

# Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2023, ch. 4 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 157, No 7 (2023-03-29)

## L

### Lac à la pluie, Contrôle, en cas d'urgence du bassin — 1939, ch. 33

*(Rainy Lake Watershed Emergency Control Act, 1939)*

Le ministre des Affaires étrangères (1995, ch. 5, par. 25(2))

### Lac des Bois, Loi de 1921 pour le contrôle du

*(Lake of the Woods Control Board Act, 1921)*

Le ministre de l'Environnement (art. 5a)(iii) de la *Loi sur le ministère de l'Environnement*

1921, ch. 10; 1958, ch. 20

### Lac Seul, Conservation — 1928, ch. 32

*(Lac Seul Conservation Act)*

Le ministre de l'Environnement

### Langues autochtones, Loi sur les — 2019, ch. 23

*(Indigenous Languages Act)*

EEV, 2019, ch. 23 (sanctionnée le 21.06.2019)  
— art. 1 à 11, 13, 13.1, 16, 18 et 19 en vigueur 29.08.2019 voir TR/2019-93.  
— art. 12, 14, 17 et 20 à 49.1 en vigueur 01.10.2020 voir TR/2019-93.

### Langues officielles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.)

*(Official Languages Act)*

Le ministre de la Justice

art. 3, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 116; 2002, ch. 7, art. 224; 2004, ch. 7, art. 26; 2006, ch. 9, art. 20; 2014, ch. 2, art. 39; 2015, ch. 36, art. 144; 2017, ch. 20, art. 179  
art. 7, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 117; 2002, ch. 7, art. 225; 2014, ch. 2, art. 40  
art. 16, 2002, ch. 8, art. 155  
art. 17, 2002, ch. 8, art. 156  
art. 24, 2005, ch. 46, art. 56.5 (voir aussi 2006, ch. 9, art. 222); 2006, ch. 9, art. 96  
art. 33, 2004, ch. 7, art. 27; 2006, ch. 9, art. 21; 2015, ch. 36, art. 145; 2017, ch. 20, art. 180

art. 38, 2004, ch. 7, art. 28; 2006, ch. 9, art. 22; 2015, ch. 36, art. 146; 2017, ch. 20, art. 181  
art. 41, 2005, ch. 41, art. 1; 2006, ch. 9, art. 23; 2015, ch. 36, art. 147; 2017, ch. 20, art. 182  
art. 42, 1995, ch. 11, art. 27  
art. 43, 1995, ch. 11, art. 28  
art. 44, 1995, ch. 11, art. 29  
art. 46, 2004, ch. 7, art. 29; 2006, ch. 9, art. 24; 2015, ch. 36, art. 148; 2017, ch. 20, art. 183  
art. 47, 2005, ch. 15, art. 3; 2010, ch. 12, art. 1676  
art. 49, 2006, ch. 9, art. 111; 2022, ch. 10, art. 249  
art. 50, 2002, ch. 8, art. 157  
art. 53, 2003, ch. 22, al. 225z.13)(A)  
art. 76, 2002, ch. 8, al. 183(1)q)  
art. 77, 2005, ch. 41, art. 2  
art. 80, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.4)  
art. 88, 1995, ch. 11, art. 30  
art. 93, 2004, ch. 7, art. 30; 2006, ch. 9, art. 25; 2015, ch. 36, art. 149; 2017, ch. 20, art. 184  
art. 104, abrogé, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 106  
art. 105, abrogé, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 106  
dispositions transitoires, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 104-108  
disposition transitoire, 2006, ch. 9, art. 120  
EEV, L.R., ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 93, 96 et 98 à 109 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-197; art. 97 en vigueur 01.02.89 voir TR/88-197  
EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 116 et 117 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
EEV, 1995, ch. 11, art. 27 à 30 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68  
EEV, 2002, ch. 7, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 155 à 157, 182 et 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 7, art. 26 à 30 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52  
EEV, 2005, ch. 15, art. 3 en vigueur 15.06.2005 voir TR/2005-45  
EEV, 2005, ch. 41, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 25.11.2005  
EEV, 2005, ch. 46, art. 56.5 en vigueur 15.04.2007 voir TR/2007-43 (Remarque : 2005, ch. 46, art. 56.5 ajouté par 2006, ch. 9, art. 222)  
EEV, 2006, ch. 9,  
— art. 111, 120 et 222 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
— art. 20 à 25 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75  
— art. 96 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-41  
EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1676 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 39 et 40 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.

## L

Langues officielles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

EEV, 2015, ch. 36, art. 144 à 149 en vigueur à la sanction 23.06.2015.  
 EEV, 2017, ch. 20 (sanction : 22.06.2017), art. 179 à 184 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-53.  
 EEV, 2022, ch. 10 (sanction : 23.06.2022), art. 249 en vigueur 26.07.2022 voir TR/2022-35.

**Législation pénale, Loi de 1994 modifiant la — 1994, ch. 44**

*(Criminal Law Amendment Act, 1994)*

EEV, 1994, ch. 44, *sauf* par. 8(2), art. 39 à 43 et 84, en vigueur 15.02.95 voir TR/95-20; par. 8(2), art. 39 à 43 et 84 en vigueur 01.04.95 voir TR/95-20

**Législation pénale, Loi de 1996 visant à améliorer la — 1997, ch. 18**

*(Criminal Law Improvement Act, 1996)*

EEV, 1997, ch. 18,  
 — art. 1, 23, 27 à 39, 99, 100, 109, 119 à 122, 135 à 139 et 140 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-62;  
 — art. 2 à 22, 24 à 26, 40 à 98, 101 à 105, 108, 110 à 118, 123 à 134 et 141 en vigueur 16.06.97 voir TR/97-68 voir aussi TR/97-62;  
 — art. 107.1 et 139.1 en vigueur 02.05.97 voir TR/97-60;  
 — art. 106 et 107 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3.

**Législation relative aux pensions de retraite, Loi modifiant la — 1989, ch. 6**

*(Statute Law (Superannuation) amendment Act)*

dispositions transitoires, 1989, ch. 6, art. 33-36  
 EEV, 1989, ch. 6 en vigueur 29.06.89

**Lettres de change, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-4**

*(Bills of Exchange Act)*

Le ministre des Finances; et le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3)) (articles 188-192)

art. 2, 1999, ch. 28, art. 148  
 art. 42, 2021, ch. 11, art. 2  
 art. 163.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398  
 art. 163.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398  
 art. 163.3, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398  
 art. 163.4, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398  
 art. 163.5, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398  
 art. 163.6, ajouté, 2007, ch. 6, art. 398  
 art. 164, 2001, ch. 9, art. 586

**annexe :**

modèle 2, 2000, ch. 12, art. 22  
 modèle 10, 2000, ch. 12, art. 24  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 148 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
 EEV, 2000, ch. 12, art. 22 à 24 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 586 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102  
 EEV, 2007, ch. 6, art. 398 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49  
 EEV, 2021, ch. 11 (sanction : 03.06.2021), art. 2 en vigueur 03.08.2021 voir art. 6

**Lettres et billets de dépôt, Loi sur les — 1998, ch. 13**

*(Depository Bills and Notes Act)*

Le ministre des Finances

art. 5.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 581  
 art. 15.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 582  
 EEV, 1998, ch. 13 en vigueur à la sanction 11.06.98  
 EEV, 2001, ch. 9, art. 581 et 582 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

**Levés et l'inventaire des ressources naturelles, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-7**

*(Resources and Technical Surveys Act)*

Le ministre des Ressources naturelles; le ministre des Pêches et des Océans (1978-79, ch. 13, art. 34); le ministre de l'Environnement (ch. 14 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 9) voir art. 2 de la Loi

art. 2, 1994, ch. 41, art. 33  
 art. 3, 1994, ch. 41, art. 34  
 art. 5, 1994, ch. 41, art. 35  
 art. 6, 1994, ch. 41, art. 35  
 art. 7, 1994, ch. 41, art. 35  
 art. 8, ajouté, 1994, ch. 41, art. 35  
 EEV, 1994, ch. 41, art. 33 à 35 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10

**Libre choix des producteurs de grains en matière de commercialisation, Loi sur le — 2011, ch. 25**

*(Marketing Freedom for Grain Farmers Act)*

Déposé par le Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et ministre de la Commission canadienne du blé

## L

## Libre choix des producteurs de grains en matière de commercialisation, Loi sur le — 2011, ch. 25 (suite)

Dispositions transitoires, 2011, ch. 25, art. 12, 13 et 57 (application)  
 EEV, 2011, ch. 25, art. 1, parties 1, 4 et 5 en vigueur à la sanction 15.12.2011 *mais voir* art. 46 et 56 re application des parties 4 (art. 46 à 55) et 5 (art. 56 à 64); parties 2 (art. 14 à 40) et 3 (art. 41 à 45) en vigueur 01.08.2012 *voir* TR/2011-120 et art. 44

**Licences d'exportation et d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-19**  
*(Export and Import Permits Act)*

**Le ministre des Affaires étrangères (TR/83-225) (1995, ch. 5, par. 25(2))**

**Titre intégral**, 2004, ch. 15, art. 52; 2018, ch. 26, art. 1  
**art. 2**, 1988, ch. 65, art. 116; 1991, ch. 28, art. 1; 1993, ch. 44, art. 146; 1994, ch. 47, art. 100; 1996, ch. 33, art. 57; 1997, ch. 14, art. 70; 1997, ch. 36, art. 207; 2001, ch. 28, art. 47; 2004, ch. 15, art. 53; 2006, ch. 13, art. 109; 2009, ch. 16, art. 52; 2010, ch. 4, art. 44; 2012, ch. 26, art. 51; 2014, ch. 14, art. 17; 2017, ch. 6, art. 15; 2018, ch. 23, art. 14, ch. 26, art. 3; 2020, ch. 1, art. 40; 2021, ch. 1, art. 16  
**art. 3**, L.R., ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26; 1999, ch. 31, art. 88; 2004, ch. 15, art. 54; 2006, ch. 13, art. 110; 2017, ch. 6, art. 16(F); 2018, ch. 26, art. 4  
**art. 3.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 101; abrogé, 1999, ch. 31, art. 89  
**art. 4**, 2004, ch. 15, art. 55  
**art. 4.1**, ajouté, 1991, ch. 28, art. 2; 1995, ch. 39, art. 171; 2018, ch. 26, art. 5  
**art. 4.11**, ajouté, 2018, ch. 26, art. 5  
**art. 4.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 102; 1996, ch. 33, art. 58; 1997, ch. 14, art. 71; 2002, ch. 19, art. 12; 2009, ch. 16, art. 53; 2010, ch. 4, art. 45; 2012, ch. 26, art. 52; 2020, ch.1, art. 41  
**art. 5**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, par. 4(1); L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 127; L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52, ann. n<sup>o</sup> 6, 1988, ch. 65, art. 117; 1993, ch. 34, art. 67, ch. 44, art. 147; 1994, ch. 47, art. 103, art. 220, ann. IV, art. 5; 1996, ch. 33, art. 59; 1997, ch. 14, art. 72, ch. 20, art. 54; 1997, ch. 36, art. 208; 2009, ch. 16, art. 54; 2010, ch. 4, art. 46; 2012, ch. 26, art. 53; 2017, ch. 6, art. 17; 2020, ch. 1, art. 42  
**art. 5.1**, ajouté, L.R., ch. 13 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1  
**art. 5.11**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 148; abrogé, 1997, ch. 14, art. 73  
**art. 5.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 118; 1997, ch. 14, art. 73; 1997, ch. 36, art. 209; 2001, ch. 28, art. 48; 2014, ch. 14, art. 18; 2017, ch. 6, art. 18  
**art. 5.3**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 104  
**art. 5.4**, ajouté, 2002, ch. 19, art. 13  
**art. 6**, 1991, ch. 28, art. 3; 2018, ch. 26, art. 6

**art. 6.1**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 149; 1994, ch. 47, art. 105(F); 1997, ch. 14, art. 74; 1997, ch. 36, art. 210; 2001, ch. 28, art. 49; 2020, ch. 1, art. 43  
**art. 6.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 106; 2017, ch. 6, art. 20; 2018, ch. 23, art. 15, ch. 27, art. 415; 2020, ch. 1, art. 44  
**art. 6.3**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 111  
**art. 6.4**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 111  
**art. 7**, 1991, ch. 28, art. 3; 1994, ch. 47, art. 107; 1995, ch. 39, art. 172; 2004, ch. 15, art. 56; 2018, ch. 26, art. 7  
**art. 7.1 à 7.4**, ajoutés, 2018, ch. 26, art. 8  
**art. 8**, 1988, ch. 65, art. 119; 1993, ch. 44, art. 150; 1994, ch. 47, art. 108; 1996, ch. 33, art. 60; 1997, ch. 14, art. 75; 2002, ch. 19, art. 14; 2020, ch. 1, art. 45  
**art. 8.1**, ajouté, L.R., ch. 13 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 2  
**art. 8.2**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 120; 1993, ch. 44, art. 151; 1997, ch. 14, art. 76  
**art. 8.3**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 109  
**art. 8.31**, ajouté, 2017, ch. 6, art. 21  
**art. 8.4**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 112  
**art. 8.5**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 112; 2018, ch. 26, art. 9  
**art. 9.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 152; abrogé, 1997, ch. 14, art. 77  
**art. 9.1**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 121; 1997, ch. 14, art. 77; 2001, ch. 28, art. 50; 2014, ch. 14, art. 19; 2017, ch. 6, art. 22  
**art. 9.2**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 110  
**art. 10**, L.R., ch. 13 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 3; 1988, ch. 65, art. 122; 1993, ch. 44, art. 153; 1994, ch. 47, art. 111; 1996, ch. 33, art. 61; 1997, ch. 14, art. 78; 2002, ch. 19, art. 15; 2006, ch. 13, art. 113  
**art. 10.1**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 114  
**art. 10.2**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 114; 2018, ch. 26, art. 10  
**art. 10.3**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 114; 2018, ch. 26, art. 11  
**art. 11**, 2004, ch. 15, art. 57  
**art. 12**, 1988, ch. 65, art. 123; 1993, ch. 44, art. 154; 1994, ch. 47, art. 112; 1999, ch. 31, art. 90; 2004, ch. 15, art. 58; 2006, ch. 13, art. 115; 2018, ch. 26, art. 12; 2020, ch. 1, art. 46  
**art. 13**, 2004, ch. 15, art. 59  
**art. 114.1**, ajouté, 2006, ch. 13, art. 116  
**art. 14.2**, ajouté, 2018, ch. 26, art. 13  
**art. 15**, 1991, ch. 28, art. 4; 1995, ch. 39, art. 173; 2004, ch. 15, art. 60  
**art. 16**, 2004, ch. 15, art. 61; 2018, ch. 26, art. 14  
**art. 16.1**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 113; 2006, ch. 13, art. 117  
**art. 17**, 1994, ch. 47, art. 114; 2004, ch. 15, art. 62; 2006, ch. 13, art. 117 et 125; 2018, ch. 26, art. 15  
**art. 18**, 2018, ch. 26, art. 15  
**art. 19**, 1991, ch. 28, art. 5; 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26; 2004, ch. 15, art. 63; 2018, ch. 26, art. 16  
**art. 20**, 2018, ch. 26, art. 17  
**art. 21**, 2018, ch. 26, art. 17  
**art. 22**, 2018, ch. 26, art. 18(A)  
**art. 23**, 2004, ch. 15, art. 64  
**art. 23.1**, ajouté, 2018, ch. 26, art. 19  
**art. 24**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, n<sup>o</sup> 6(F); par. 213(4), ann. IV, n<sup>o</sup> 3(A); 2004, ch. 15, art. 65

## L

## Licences d'exportation et d'importation, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-19 (suite)

- art. 25**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(2), ann. II, n<sup>o</sup> 6(F); par. 213(4), ann. IV, n<sup>o</sup> 3(A); 2004, ch. 15, art. 65
- art. 26**, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213(1), ann. I, par. 4(2); 1995, ch. 5, al. 26(1)b); 2013, ch. 33, al. 195(1)b); abrogé, 2018, ch. 26, art. 20
- art. 27**, 2018, ch. 26, art. 21
- annexe 1**, ajoutée, 2012, ch. 26, art. 54; renumérotée, 2017, ch. 6, art. 23
- annexe 2**, ajoutée, 2017, ch. 6, art. 24 ; 2020, ch. 1, art. 47 et 48; 2021, ch. 1, art. 17
- annexe 3**, ajoutée, 2017, ch. 6, art. 24; 2020, ch. 1, art. 49 et 50; 2021, ch. 1, art. 18
- annexe 4**, ajoutée, 2017, ch. 6, art. 24; 2020, ch. 1, art. 51 et 52; 2021, ch. 1, art. 19
- disposition de coordination, 2006, ch. 13, art. 125
- dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64
- disposition générale, 1995, ch. 5, par. 26(2)
- disposition générale, 1995, ch. 22, art. 26
- disposition générale, 2017, ch. 6, art. 19
- disposition générale, 2018, ch. 26, art. 2(F) et 21 (rapports au Parlement)
- dispositions transitoires, 1991, ch. 28, art. 13
- disposition transitoire, 1997, ch. 36, art. 142
- dispositions transitoires, 2006, ch. 13, art. 104 à 108
- disposition transitoire, 2018, ch. 26, art. 22 (liste des pays désignés (armes automatiques) au sens du par. 2(1) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*)
- EEV, L.R., ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 213 en vigueur 10.11.86 voir TR/86-206
- EEV, L.R., ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 26 en vigueur 20.07.87 voir TR/87-149
- (Remarque : L.R., ch. 12 (3<sup>e</sup> suppl.) cesse d'avoir effet à la date fixée par proclamation du gouverneur en conseil voir par. 27(3))
- EEV, L.R., ch. 13 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 1-3 en vigueur 28.05.87
- EEV, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 127 en vigueur 01.01.88 voir art. 139
- EEV, L.R., ch. 47 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 voir TR/89-3
- EEV, 1988, ch. 65, art. 116-123 en vigueur 01.01.89 voir TR/89-9
- EEV, 1991, ch. 28 en vigueur 03.10.91 voir TR/91-136
- EEV, 1993, ch. 34, art. 67 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 146 à 154 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 47, art. 100 à 114 et art. 220, ann. IV, art. 5 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1995, ch. 5, art. 26 en vigueur 13.05.95 voir TR/95-65
- EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26 et art. 26 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79
- EEV, 1995, ch. 39, art. 171 à 173 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1996, ch. 33, art. 57 à 61 en vigueur 01.01.97 voir TR/97-9
- EEV, 1997, ch. 14, art. 70 à 78 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86
- EEV, 1997, ch. 20, art. 54 en vigueur 01.01.97 voir par. 56(1)
- EEV, 1997, ch. 36, art. 142 et 207 à 210 sont réputés entrer en vigueur 01.01.98; voir aussi la disposition d'application art. 214.
- EEV, 1999, ch. 31, art. 88 à 90 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 28, art. 47 à 50 en vigueur 01.11.2002 voir TR/2002-146
- EEV, 2002, ch. 19, art. 12 à 15 en vigueur 30.09.2002 voir TR/2002-122
- EEV, 2004, ch. 15, art. 52 à 65 en vigueur 31.03.2007 voir TR/2007-32
- EEV, 2006, ch. 13, art. 104 à 117 sont réputés être entrés en vigueur 12.10.2006 voir art. 126; art. 125 en vigueur à la sanction 14.12.2006
- EEV, 2009, ch. 16 (sanction : 18.06.2009), la loi en vigueur 01.08.2009 voir TR/2009-67
- EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 44 à 46 en vigueur 15.08.2011 voir TR/2011-55
- EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 51 à 54 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-16
- EEV, 2013, ch. 33, art. 195 en vigueur à la sanction 26.06.2013
- EEV, 2014, ch. 14 (sanction : 19.06.2014), art. 17 à 19 en vigueur 01.10.2014 voir TR/2014-74.
- EEV, 2017, ch. 6 (sanction : 16.05.2017), art. 15 à 24 en vigueur 21.09.2017 voir TR/2017-47.
- EEV, 2018, ch. 23 (sanction : 25.10.2018), art. 14 et 15 en vigueur 30.12.2018 voir TR/2018-101 et son décret modifiant TR/2018-108
- EEV, 2018, ch. 26, art. 20 en vigueur à la sanction 13.12.2018;
- 2018, ch. 26, en vigueur 01.09.2019 Voir TR/2019-41.
- EEV, 2018, ch. 27, art. 415 en vigueur à la sanction 13.12.2018
- EEV, 2020, ch. 1 (sanction : 13.03.2020) art. 40 à 52 en vigueur 01.07.2020 voir par. 213(1), TR/2020-33 et TR/2020-46
- EEV, 2021, ch. 1 (sanction : 17.03.2021), art. 16 à 19 entrent en vigueur à la date fixée par décret voir par. 52(1)

### Lieux et monuments historiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. H-4 (*Historic Sites and Monuments Act*)

#### Le ministre de l'Environnement (2005, ch. 2, art. 11)

- art. 2**, 1995, ch. 11, art. 23; 2005, ch. 2, art. 11
- art. 4**, ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 12(5), ann., n<sup>o</sup> 2; 1990, ch. 3, art. 32, ann., n<sup>o</sup> 1; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 67; 1995, ch. 11, art. 24; 2002, ch. 7, art. 179; 2004, ch. 11, art. 31; 2005, ch. 2, art. 12; 2010, ch. 12, art. 1740; 2013, ch. 38, art. 14
- art. 5**, 2010, ch. 12, art. 1741
- art. 6**, 1995, ch. 11, art. 25(A); 1998, ch. 31, art. 51
- EEV, ch. 1 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 11.06.87 voir TR/87-126

## L

**Lieux et monuments historiques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. H-4 (suite)**

EEV, 1990, ch. 3, art. 32 en vigueur 01.04.90 voir TR/90-53, abrogation du décret TR/90-53 le 01.04.90 voir TR/90-62; en vigueur 01.07.90 voir TR/90-86  
 EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 67 en vigueur 01.04.99 voir art. 79  
 EEV, 1995, ch. 11, art. 23 à 25(A) en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68  
 EEV, 1998, ch. 31, art. 51 en vigueur 01.04.99 voir TR/99-4  
 EEV, 2002, ch. 7, art. 179 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
 EEV, 2004, ch. 11, art. 31 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58  
 EEV, 2005, ch. 2, art. 11 et 12 en vigueur à la sanction 24.02.2005  
 EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1740 et 1741 en vigueur 16.03.2012 voir TR/2012-14  
 EEV, 2013, ch. 38, art. 14 en vigueur à la sanction 12.12.2013.

**Liquidation de la Fondation du roi George V pour le cancer, Loi portant — 1974-75-76, ch. 78**

*(King George V Cancer Fund Winding-up)*

**Liquidations, Loi sur les**

[Nouvelle appellation voir Liquidations et les restructurations, Loi sur les]

*(Winding-up Act)*

**Liquidations et les restructurations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-11**

[Ancienne appellation : Liquidations]

*(Winding-up and Restructuring Act)*

**Le ministre de l'Industrie (partie I); et le ministre des Finances (parties II et III)**

**Titre intégral**, 1996, ch. 6, art. 133

**art. 1**, 1996, ch. 6, art. 134

**art. 2**, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10, ann., n<sup>o</sup> 20; 1990, ch. 17, art. 43; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n<sup>o</sup> 32(F); 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 143, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n<sup>o</sup> 27; 1995, ch. 1, al. 62(1)z); 1996, ch. 6, art. 135; 1998, ch. 30, al. 14I); 1999, ch. 3, art. 85, ch. 28, art. 76; 2002, ch. 7, art. 251; 2005, ch. 3, art. 17; 2007, ch. 6, art. 443; 2010, ch. 12, art. 2126; 2012, ch. 31, art. 422; 2015, ch. 3, art. 169

**art. 3**, 1992, ch. 26, art. 19; 2007, ch. 6, art. 444; 2009, ch. 2, art. 258; 2010, ch. 12, art. 2127; 2016, ch. 7, art. 164

**art. 4**, 1999, ch. 28, art. 77

**art. 6**, 1996, ch. 6, art. 136; 1999, ch. 28, art. 78; 2010, ch. 12, art. 2128; 2015, ch. 3, art. 170

**art. 8**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 137, ajouté, 1999, ch. 28, art. 79

**art. 10**, 2010, ch. 12, art. 2129

**art. 10.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 138; 1999, ch. 28, art. 80

**art. 11**, 1996, ch. 6, art. 139; 2010, ch. 12, art. 2130

**art. 12**, 1996, ch. 6, art. 140

**art. 16**, 2010, ch. 12, art. 2131

**art. 17**, 1996, ch. 6, art. 141

**art. 18**, 1996, ch. 6, art. 141

**art. 20**, 2010, ch. 12, art. 2132

**art. 22.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 142; 1999, ch. 28, art. 81; 2007, ch. 29, art. 113

**art. 22.2**, ajouté, 2005, ch. 3, art. 18; abrogé, 2012, ch. 31, art. 423

**art. 23**, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, art. 143

**art. 24**, 1996, ch. 6, art. 144; 1999, ch. 31, art. 223

**art. 26**, 1996, ch. 6, art. 145

**art. 34**, 1996, ch. 6, art. 146

**art. 35**, 1996, ch. 6, art. 147

**art. 35.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 148

**art. 38**, 1999, ch. 28, art. 82

**art. 40**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 149

**art. 44**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 150

**art. 45**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 150

**art. 46**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 150

**art. 47**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 150

**art. 65**, 1996, ch. 6, art. 151

**art. 69**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 152

**art. 70**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 152

**art. 71**, 1996, ch. 6, art. 153

**art. 73**, 1996, ch. 6, art. 154

**art. 76**, 1999, ch. 28, art. 83

**art. 78**, 1999, ch. 28, art. 84

**art. 79**, 1999, ch. 28, art. 84

**art. 81**, 1999, ch. 28, art. 85

**art. 81.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 86

**art. 82**, 1999, ch. 28, art. 86

**art. 83**, 1999, ch. 28, art. 86

**art. 84**, 1999, ch. 28, art. 86

**art. 87**, 1999, ch. 28, art. 87

**art. 95**, 1996, ch. 6, art. 155

**art. 100**, 1996, ch. 6, art. 156; 2007, ch. 29, art. 114

**art. 101**, 2007, ch. 29, art. 115

**art. 101.1**, ajouté, 2007, ch. 29, art. 116

**art. 102.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 157; 2010, ch. 12, art. 2133

**art. 108**, 1999, ch. 28, art. 88

**art. 125**, 1999, ch. 28, art. 89

**art. 133**, 2010, ch. 12, art. 2134

**art. 136**, 1990, ch. 17, art. 44; 1998, ch. 30, al. 14I)

**art. 138**, 1999, ch. 28, art. 90

**art. 139**, 1999, ch. 28, art. 91

**art. 144**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 158

**partie II**, abrogée, 1996, ch. 6, art. 160; ajoutée, 1999, ch. 28, art. 92

## L

## Liquidations et les restructurations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. W-11 (suite)

- art. 150**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 159; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 151**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 152**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 153**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 154**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 155**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 156**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 157**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 158**, abrogé, 1996, ch. 6, art. 160; ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 158.1**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 158.2**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- art. 158.3**, ajouté, 1999, ch. 28, art. 92
- partie III**, (art. 159 à 172), 1996, ch. 6, art. 161
- art. 159**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 43; 1991, ch. 47, art. 747; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 159.1**, ajouté, 1991, ch. 47, art. 747; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 160**, 1991, ch. 47, art. 748; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 161**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 44; ch. 21 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 55; 1991, ch. 47, art. 749; 1996, ch. 6, art. 161; 1997, ch. 15, art. 411; 2007, ch. 6, art. 445; 2012, ch. 5, art. 210
- art. 162**, 1991, ch. 47, art. 750; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 446
- art. 162.1**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 162.2**, ajouté, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 163**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 45; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 164**, 1996, ch. 6, art. 161; 2012, ch. 5, art. 211
- art. 165**, 1991, ch. 47, art. 751; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 447
- art. 166**, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 167**, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 168**, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 46; 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 448; 2015, ch. 3, art. 171(F)
- art. 169**, 1996, ch. 6, art. 161
- art. 170**, 1991, ch. 47, art. 752; 1996, ch. 6, art. 161
- art. 171**, 1996, ch. 6, art. 161; 2007, ch. 6, art. 449
- art. 172**, 1996, ch. 6, art. 161
- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- dispositions transitoires, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11 à 13
- dispositions transitoires, 1990, ch. 17, art. 45 à 47
- disposition transitoire, 2007, ch. 29, art. 121
- disposition transitoire, 2009, ch. 23, art. 297
- EEV, ch. 27 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10 et 11 en vigueur 01.10.87 voir TR/87-221
- EEV, ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 43-46 en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146
- EEV, ch. 21 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 55 en vigueur 03.07.87 voir TR/87-145
- EEV, 1990, ch. 17, art. 43 et 44 en vigueur 01.09.90 voir TR/90-106
- EEV, 1991, ch. 47, art. 747 à 752 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-91
- EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n° 32(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 26, art. 19 en vigueur 28.08.92 voir TR/92-157
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1996, ch. 6, art. 133 à 161 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15, art. 411 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65
- EEV, 1998, ch. 30, al. 14) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 27 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 85 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 76 à 92 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 223 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2002, ch. 7, art. 251 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2005, ch. 3, art. 17 et 18 en vigueur 28.09.2005 voir TR/2005-89
- EEV, 2007, ch. 6, art. 443, 444, par. 446(2), art. 448 et 449 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49; art. 445, par. 446(1) et art. 447 en vigueur 01.01.2010 voir TR/2009-112
- EEV, 2007, ch. 29, par. 113(1), (3) et (4), art. 114 à 116 et 121 en vigueur à la sanction 22.06.2007; par. 113(2) en vigueur 17.11.2007 voir TR/2007-106
- EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 258 en vigueur 01.07.2009 voir TR/2009-57
- EEV, 2009, ch. 23, par. 297(2) à (4), (6) et (7) en vigueur à la sanction 23.06.2009 voir par. 373(1); par. 297(1) et (5) en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 2126 à 2134 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99
- EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 210 et 211 en vigueur 24.05.2012 voir TR/2012-36
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 422 et 423 en vigueur 01.04.2013 voir TR/2013-26
- EEV, 2015, ch. 3, art. 169 à 171 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 164 en vigueur à la sanction 22.06.2016.

**Lobbying, Loi sur le**— L.R. (1985), ch. 44 (4<sup>e</sup> suppl.)[Ancienne appellation : Enregistrement des lobbyistes, Loi sur l']  
(Lobbying Act)**Le président du Conseil du Trésor (TR/2006-16)****Préambule**, 2003, ch. 10, art. 1**Titre intégral**, 2006, ch. 9, art. 65

## L

Lobbying, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 44 (4<sup>e</sup> suppl.) (suite)

**art. 1**, 2006, ch. 9, art. 66  
**art. 2**, 1995, ch. 12, art. 1; 2002, ch. 8, al. 182(1)*w*; 2003, ch. 10, art. 2; 2004, ch. 7, art. 19; 2006, ch. 9, art. 67  
**art. 4**, 1994, ch. 35, art. 36; 1995, ch. 12, art. 2; 2000, ch. 7, art. 24; 2003, ch. 10, art. 3; 2004, ch. 17, art. 17 [al. 4(1)*d.3*], édicté par art. 17, abrogé le 20.06.2005 voir 2004, ch. 17, par. 20(2)] ; 2005, ch. 27, art. 19 (cette disposition a été abrogée par par. 26(1))  
**art. 4.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 68; 2022, ch. 10, art. 250  
**art. 4.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 68  
**art. 4.3**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 68  
**art. 4.4**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 68  
**art. 5**, 1995, ch. 12, art. 3; 1999, ch. 31, art. 163(F); 2003, ch. 10, art. 4; 2006, ch. 9, art. 69 et 81  
**art. 6**, 1995, ch. 12, art. 3; 1999, ch. 31, art. 164(F); 2003, ch. 10, art. 5  
**art. 7**, 1995, ch. 12, art. 3; 2003, ch. 10, art. 7; 2006, ch. 9, art. 70 et 81  
**art. 7.1**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 3; 2006, ch. 9, art. 81  
**art. 7.2**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 3; 2006, ch. 9, art. 81  
**art. 7.3**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 3; 2006, ch. 9, art. 81  
**art. 8**, abrogé, 2006, ch. 9, art. 71  
**art. 9**, 1995, ch. 12, art. 5; 2006, ch. 9, art. 72 et 81  
**art. 9.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 73  
**art. 10**, 1993, ch. 12, art. 11; 1995, ch. 12, art. 5 et 9; 2004, ch. 7, art. 20; 2006, ch. 9, art. 74  
**art. 10.1**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; abrogé, 2004, ch. 7, art. 21; ajouté, 2006, ch. 9, art. 75  
**art. 10.11**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 75  
**art. 10.12**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 75  
**art. 10.2**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 8; 2004, ch. 7, art. 22 et par. 39(2); 2006, ch. 9, art. 81  
**art. 10.3**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 9  
**art. 10.4**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 10; 2004, ch. 7, art. 23 et 39; 2006, ch. 9, art. 77 et 81  
**art. 10.5**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2003, ch. 10, art. 11; 2004, ch. 7, art. 23 et par. 39(4); 2006, ch. 9, art. 78  
**art. 10.6**, ajouté, 1995, ch. 12, art. 5; 2004, ch. 7, art. 23; abrogé, 2006, ch. 9, art. 78  
**art. 11**, 1995, ch. 12, art. 6; 2004, ch. 7, art. 24; 2006, ch. 9, art. 78  
**art. 11.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 78  
**art. 12**, 1993, ch. 12, art. 12; 1995, ch. 12, art. 7; 2003, ch. 10, art. 12; 2006, ch. 9, art. 79 et 81  
**art. 12.1**, ajouté, 1993, ch. 12, art. 12 (*Remarque* : 1993, ch. 12, art. 12 abrogé par 1995, ch. 12, art. 9)  
**art. 13**, 1993, ch. 12, art. 13; 1995, ch. 12, art. 7 et 9  
**art. 14**, 1995, ch. 12, art. 7; 2006, ch. 9, art. 80  
**art. 14.01**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 80  
**art. 14.02**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 80  
**art. 14.1**, ajouté, 2003, ch. 10, art. 13  
dispositions de coordination, 2004, ch. 7, art. 39  
disposition de coordination, 2004, ch. 17, par. 20(2)  
dispositions de coordination, 2005, ch. 1, art. 110  
disposition de coordination, 2005, ch. 27, art. 26  
disposition générale, 1995, ch. 12, art. 4, 9, 10, 12  
disposition générale, 2003, ch. 10, art. 6  
disposition générale, 2006, ch. 9, art. 76

disposition transitoire, 1995, ch. 12, art. 13  
dispositions transitoires, 2003, ch. 10, art. 14 à 17  
dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 3.1 et 83 à 88.2  
terminologie, 2006, ch. 9, art. 82  
EEV, L.R., ch. 44 (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 30.09.89 voir TR/89-193  
EEV, 1993, ch. 12, art. 11 à 13 et 17(2) abrogés par 1995, ch. 12, art. 9 en vigueur 31.06.96 voir TR/95-129  
EEV, 1994, ch. 35, art. 36 en vigueur à la date fixée par décret du gouverneur en conseil pour l'entrée en vigueur de la *Loi sur le règlement des revendications territoriales des premières nations du Yukon* voir art. 40. Loi en vigueur 14.02.95 voir TR/95-19  
EEV, 1995, ch. 12, par. 1(2), l'intertitre précédant l'art. 10.1 et art. 10.1 et 10.2 de la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, édictés par l'art. 5, en vigueur 25.07.95 voir TR/95-80; par. 1(1), art. 2 à 4, art. 9, 10 et 10.3 à 10.6 de la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*, édictés par l'art. 5, art. 6, 7, 9, 10, 12 et 13 en vigueur 31.01.96 voir TR/95-129  
EEV, 1999, ch. 31, art. 163 et 164 en vigueur à la sanction 17.06.99  
EEV, 2000, ch. 7, art. 24 en vigueur 11.05.2000 voir TR/2000-38  
EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 10 en vigueur 20.06.2005 voir TR/2005-49  
EEV, 2004, ch. 7, art. 39 en vigueur à la sanction 31.03.2004; art. 19 à 24 en vigueur 17.05.2004 voir TR/2004-52  
EEV, 2004, ch. 17, art. 20 en vigueur à la sanction 06.05.2004; art. 17 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-18  
EEV, 2005, ch. 1, art. 110 en vigueur à la sanction 15.02.2005 (art. 100 en vigueur 04.08.2005 voir TR/2005-54 mais abrogé le 20.06.2005 par le par. 110(1))  
EEV, 2005, ch. 27, art. 26 en vigueur à la sanction 23.06.2005  
EEV, 2006, ch. 9,  
— art. 83, 88.1, 88.11 et 88.2 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
— art. 3.1 en vigueur 09.07.2007 voir TR/2007-75  
— art. 65 à 82 et 84 à 88 en vigueur 02.07.2008 voir TR/2008-41  
EEV, 2022, ch. 10 (sanction : 23.06.2022), art. 250 en vigueur 26.07.2022 voir TR/2022-35

## Loi antiterroriste — 2001, ch. 41

(*Anti-terrorism Act*)

## Déposé par le ministre de la Justice

**art. 94**, 2011, ch. 11, art. 13  
disposition de coordination, 2011, ch. 11, art. 14 (inapplicable)  
EEV, 2001, ch. 41, art. 1, 24, 25, 47, 48, 76 à 86 et 119 à 145 en vigueur à la sanction 18.12.2001 voir art. 146;

## L

**Loi antiterroriste — 2001, ch. 41 (suite)**

art. 2 à 23.1, 26 à 46, 49 à 51, 53, 65 et 66, par. 67(1) et (4) à (9), art. 68 à 73, 75 et 87 à 118 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16; art. 52, par. 67(2) et (3) et art. 74 en vigueur 12.06.2002 *voir* TR/2002-86; art. 54 à 64 en vigueur 06.01.2003 *voir* TR/2002-164  
EEV, 2011, ch. 11, art. 14 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 13 en vigueur 28.03.2011 *voir* TR/2011-30

**Loi budgétaire de 1992 (mesures fiscales) — 1993, ch. 12**

*(Budget Implementation (fiscal measures) Act, 1992)*

**art. 11**, abrogé, 1995, ch. 12, art. 9  
**art. 12**, abrogé, 1995, ch. 12, art. 9  
**art. 13**, abrogé, 1995, ch. 12, art. 9  
**art. 17**, 1995, ch. 12, art. 10  
disposition transitoire, 1993, ch. 12, art. 16  
EEV, 1993, ch. 12, art. 1 à par. 6(1) et art. 7 à 10 en vigueur à la sanction 02.04.93; par. 6(2) en vigueur 01.08.93 *voir* par 17(1); art. 11 à 13, abrogé, *voir* 1995, ch. 12, art. 9, 10; art. 14 et 15 sont réputés être entrés en vigueur 01.04.92 *voir* par. 17(3)  
EEV, 1995, ch. 12, art. 9, 10 en vigueur 31.01.96 *voir* TR/95-129

**Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) voir Protection de l'environnement ...**

*(Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

**Loi canadienne sur la santé, voir Santé ...**

*(Canada Health Act)*

**Loi canadienne sur l'épargne-études, voir Épargne-études, Loi canadienne sur l'**

*(Canada Education Savings Act)*

**Loi canadienne sur les coopératives, voir Coopératives ...**

*(Canada Cooperatives Act)*

**Loi canadienne sur les droits de la personne voir Droits de la personne**

*(Human Rights Act, Canadian)*

**Loi canadienne sur les paiements — L.R. (1985), ch. C-21**

**[Ancienne appellation : Association canadienne des paiements, Loi sur l']**  
*(Canadian Payments Act)*

**Le ministre des Finances**

**Titre intégral**, 2001, ch. 9, art. 217  
**art. 1**, 2001, ch. 9, art. 218  
**art. 2**, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 33; 1991, ch. 45, art. 546, ch. 48, art. 488; 1999, ch. 28, art. 110; 2001, ch. 9, art. 219; 2007, ch. 6, art. 422; 2014, ch. 39, art. 334  
**art. 2.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 220  
**art. 4**, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 10; 1999, ch. 28, art. 111; 2001, ch. 9, art. 223; 2007, ch. 6, art. 423; 2009, ch. 2, art. 256; 2014, ch. 39, art. 335  
**art. 4.1**, 2014, ch. 39, art. 336  
**art. 5**, 2001, ch. 9, art. 224  
**art. 6**, 2001, ch. 9, art. 225  
**art. 8**, 2001, ch. 9, art. 226; 2014, ch. 39, art. 337  
**art. 9**, 1993, ch. 34, art. 46(F); 1999, ch. 28, art. 112; 2001, ch. 9, art. 227; 2003, ch. 22, art. 142(A); 2007, ch. 6, art. 424; 2012, ch. 5, art. 207; 2014, ch. 39, art. 337  
**art. 9.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 337; 2019, ch. 29, art. 93  
**art. 10**, 1993, ch. 34, art. 47(F); 1999, ch. 28, art. 113; abrogé, 2001, ch. 9, art. 228; ajouté, 2007, ch. 6, art. 425  
**art. 11**, 2014, ch. 39, art. 338  
**art. 12**, 2001, ch. 9, art. 229(A); abrogé, 2014, ch. 39, art. 338  
**art. 13**, 2001, ch. 9, art. 230; abrogé, 2014, ch. 39, art. 338  
**art. 14**, 2007, ch. 6, art. 426  
**art. 15**, 2001, ch. 9, art. 232(A) et al. 245a) (A); 2007, ch. 6, art. 427(F); 2014, ch. 39, art. 339; 2019, ch. 29, art. 94  
**art. 16**, 2001, ch. 9, al. 245b) (A); 2007, ch. 6, art. 428; 2014, ch. 39, art. 340  
**art. 16.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 341  
**art. 18**, 2001, ch. 9, art. 233; 2007, ch. 6, art. 429; 2012, ch. 5, art. 208; 2014, ch. 39, art. 342; 2019, ch. 29, art. 95  
**art. 19**, 2001, ch. 9, art. 234 et al. 245c) (A); 2007, ch. 6, art. 430; 2014, ch. 39, art. 344  
**art. 19.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235; 2014, ch. 39, art. 345  
**art. 19.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235  
**art. 19.3**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235; 2014, ch. 39, art. 346  
**art. 19.4**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 235  
**art. 19.5**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 347  
**art. 20**, 2001, ch. 9, art. 237(A) et al. 245d) et e) (A); 2007, ch. 6, art. 431(F); 2014, ch. 39, art. 347  
**art. 21**, 2001, ch. 9, art. 238  
**art. 21.1**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 238  
**art. 21.2**, ajouté, 2001, ch. 9, art. 238; 2007, ch. 6, art. 432(F); 2014, ch. 39, art. 349; 2019, ch. 29, art. 96  
**art. 21.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 350  
**art. 21.4**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 350  
**art. 22**, 2014, ch. 39, art. 351  
**art. 23**, 2014, ch. 39, art. 351  
**art. 24**, 2007, ch. 6, art. 433(F); 2014, ch. 39, art. 351  
**art. 25**, 2014, ch. 39, art. 352



## L

## Loi canadienne sur les paiements — L.R. (1985), ch. C-21 (suite)

art. 26, 2014, ch. 39, art. 353  
 art. 27, 2001, ch. 9, art. 239  
 art. 28, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 34; 2001, ch. 9, art. 239; 2014, ch. 39, art. 354  
 art. 30, 1991, ch. 48, art. 489; 1997, ch. 15, art. 115; 1999, ch. 28, art. 114; abrogé, 2001, ch. 9, art. 240  
 art. 31, 1992, ch. 27, art. 90; 1996, ch. 6, art. 163 et al. 167(1)c); 2004, ch. 25, art. 192  
 art. 32, 2018, ch. 12, art. 238  
 art. 33, 1993, ch. 34, art. 48(A); abrogé, 2001, ch. 9, art. 241  
 art. 34, 1994, ch. 24, al. 34(1)g)(F); 2001, ch. 9, art. 242; 2009, ch. 23, art. 320 et 351; 2014, ch. 39, art. 355  
 art. 35, 2001, ch. 9, art. 243; 2014, ch. 39, art. 356  
 art. 36, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 36.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 37, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 38, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 39, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 40, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 41, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 42, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 43, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244; 2016, ch. 7, art. 170  
 art. 44, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 45, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 46, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244; 2002, ch. 8, al. 182(1)h)  
 art. 46.1, ajouté, 2012, ch. 5, art. 209  
 art. 47, ajouté, 2001, ch. 9, art. 244  
 art. 48, ajouté, 2007, ch. 6, art. 434  
 art. 49, ajouté, 2014, ch. 39, art. 357  
 disposition de coordination, 2009, ch. 23, art. 351  
 disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)  
 dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 221, 222, 231, 236 et 246  
 dispositions générales, 2014, ch. 39, art. 343 et 348  
 dispositions transitoires; 2001, ch. 9, art. 247 et 247.1  
 disposition transitoire, 2014, ch. 39, art. 358  
 EEV, L.R., ch. 18 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 02.07.87 voir TR/87-146  
 EEV, 1991, ch. 45, art. 546 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-89  
 EEV, 1991, ch. 48, art. 488 et 489 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 10 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 voir TR/92-194  
 EEV, 1993, ch. 34, art. 46(F), 47(F) et 48(A) en vigueur à la sanction 23.06.93  
 EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94  
 EEV, 1996, ch. 6, art. 163 et 167 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58  
 EEV, 1997, ch. 15, art. 115 en vigueur 15.10.99 voir TR/99-117  
 EEV, 1999, ch. 28, art. 110 à 114 en vigueur 28.06.99 voir TR/99-70  
 EEV, 2001, ch. 9,  
 — a) art. 217 à 222, par. 223(1), (4) et (5) et art. 224 à 238;

b) art. 28 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239;  
 c) art. 241 à 247.1  
 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102  
 — par. 223(2) et (3) et art. 240 en vigueur 07.11.2001 voir TR/2001-111  
 — art. 27 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements* et l'intertitre le précédant, édictés par l'art. 239 en vigueur 21.06.2002 voir TR/2002-99  
 EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
 EEV, 2003, ch. 22, art. 142 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
 EEV, 2004, ch. 25, art. 192 en vigueur à la sanction 15.12.2004  
 EEV, 2007, ch. 6,  
 — par. 422(5), par. 4(4) de la *Loi canadienne sur les paiements*, édicté par l'art. 423, art. 424 à 426, par. 429(1), (2) et (4) et 430(1), art. 432 à 434 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49  
 — par. 422(1) à (4), par. 4(3) de la *Loi canadienne sur les paiements*, édicté par l'art. 423, art. 427 et 428, par. 429(3), 430(2) et (3) et art. 431 en vigueur 01.03.2010 voir TR/2010-15  
 EEV, 2009, ch. 2 (sanction : 12.03.2009), art. 256 en vigueur 01.07.2009 voir TR/2009-57  
 EEV, 2009, ch. 23, art. 351 en vigueur à la sanction 23.06.2009; art. 320 en vigueur 17.10.2011 voir TR/2011-87 [*Remarque* : la modification prévue par art. 351 prend effet à l'entrée en vigueur de l'al. 313a) laquelle est 31.12.2017 voir TR/2018-1]  
 EEV, 2012, ch. 5 (sanction : 29.03.2012), art. 208 et 209 en vigueur 24.05.2012 voir TR/2012-36; art. 207 en vigueur 19.12.2012 voir TR/2012-99  
 EEV, 2014, ch. 39, art. 358 en vigueur à la sanction 16.12.2014; art. 334 à 357 en vigueur 04.06.2015 voir TR/2015-47.  
 EEV, 2016, ch. 7, art. 170 en vigueur à la sanction 22.06.2016.  
 EEV, 2018, ch. 12 (sanction : 21.06.2018), art. 238 en vigueur 23.06.2019 voir TR/2019-48  
 EEV, 2019, ch. 29 (sanction 21.06.2019), art. 93 à 96 en vigueur 02.04.2021 voir art. 97 et TR/2021-12

**Loi canadienne sur l'évaluation  
 environnementale voir Évaluation  
 environnementale**  
*(Canadian Environmental Assessment Act)*

**Loi concernant les modifications  
 constitutionnelles (veto) — 1996, ch. 1**  
*(Constitutional Amendments, An Act respecting (Veto))*

art. 1, 2015, ch. 3, al. 172f)  
 EEV, 1996, ch. 1 en vigueur à la sanction 02.02.96

## L

Loi concernant les modifications constitutionnelles (veto) — 1996, ch. 1 (suite)

EEV, 2015, ch. 3, al. 172f) (*terminologie*) en vigueur à la sanction 26.02.2015.

### Loi constitutionnelle de 1867

[Ancienne appellation : Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867 voir aussi Lois et documents constitutionnels — L.R. (1985), Appendice II]  
(*Constitution Act, 1867*)

#### Le premier ministre

**art. 1**, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann., par. 1(1)  
**art. 20**, abrogé, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann. par. 1(2)  
**art. 21**, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, par. 43(1)  
**art. 22**, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1  
**art. 23**, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 2— province; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, art. 44 — définition de province  
**art. 28**, *Loi constitutionnelle n° 2 de 1975*, 1974-75-76, ch. 53, art. 1; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, par. 43(2)  
**art. 51**, *Loi constitutionnelle de 1974*, 1974-75-76, ch. 13, art. 2, *Loi constitutionnelle n° 1, de 1975*, 1974-75-76, ch. 28, art. 2; *Loi constitutionnelle de 1985 (représentation électorale)*, 1986, ch. 8, partie I, art. 2; *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*, 1998, ch. 15, partie 2, art. 46; 2011, ch. 26, art. 2 ; 2022, ch. 6, art. 2  
**art. 91**, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann., par. 1(3) et art. 22  
**art. 92**, *Loi constitutionnelle de 1982*, ann. par. 1(4)  
**art. 92A et la rubrique**, ajoutés, *Loi constitutionnelle de 1982*, art. 50  
**art. 93A**, ajouté, *Modification constitutionnelle de 1997 (Québec)* voir TR/97-141  
**sixième annexe**, ajoutée, *Loi constitutionnelle de 1982*, art. 51 voir annexe de la *Loi constitutionnelle de 1982* pour modifications aux lois visées, n° 1-30 disposition interprétative, 2011, ch. 26, art. 23 dispositions transitoires, 2011, ch. 26, art. 15 et 17  
 EEV, 1986, ch. 8, art. 2 en vigueur 06.03.86 voir TR/86-49  
 EEV, 1998, ch. 15, art. 43 et 46 en vigueur 01.04.99 voir par. 52(2). En vigueur  
 EEV, 2011, ch. 26, art. 2, 14, 15, 17 à 20 et 23 en vigueur à la sanction 16.12.2011  
 EEV, 2022, ch. 6, art. 2 en vigueur à la sanction (23.06.2022)

### Loi constitutionnelle de 1867 (représentation électorale), Loi modifiant la (L.C. 2022, ch. 6

(*An Act to amend the Constitution Act, 1867 (electoral representation)*)

### Loi constitutionnelle de 1982 (voir aussi L.R. (1985), Appendice II, no 44)

(*Constitution Act, 1982*)

#### Le premier ministre

**art. 16.1**, ajouté, *Modification constitutionnelle de 1993 (Nouveau-Brunswick)* voir TR/93-54  
**art. 25**, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102  
**art. 35**, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102  
**art. 35.1**, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102  
**art. 37**, abrogé voir art. 54 (17.04.83)  
**art. 37.1**, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102; abrogé 18.04.87 par art. 54.1  
**art. 54.1**, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102; abrogé 18.04.87  
**art. 61**, ajouté, *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* voir TR/84-102  
 EEV, Loi proclamée en vigueur le 17.04.82, sauf l'al. 23(1)a pour le Québec voir TR/82-97. Le par. 32(2) stipule que l'art. 15 n'a d'effet que trois ans après l'entrée en vigueur de l'art. 32. L'art. 32 est en vigueur depuis le 17.04.82; par conséquent, l'art. 15 a pris effet le 17.04.85.

### Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut) — 1998, ch. 15, partie 2, art. 47

(*Constitution Act, 1999 (Nunavut)*)

#### Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Loi constitutionnelle de 1999 (Nunavut)*

EEV, 1998, ch. 15, partie 2 entre en vigueur à l'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut*, (01.04.99) voir par. 52(2)

### Loi corrective de 1987

#### — L.R. (1985), ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.)

(*Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1987*)

abrogations des lois visées à l'annexe IV voir L.C. 1988, ch. 2, art. 68

EEV, ch. 1 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 68 en vigueur 04.02.88

## L

**Loi corrective de 1991 — 1992, ch. 1***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991)***art. 13**, abrogé, 1994, ch. 26, art. 46**art. 24**, abrogé, 1991, ch. 44, al. 34*b*)**art. 58**, 1995, ch. 22, art. 14**annexe I**, 1995, ch. 22, art. 15EEV, 1991, ch. 44, al. 34*b*) en vigueur 27.01.92 voir TR/92-29

EEV, 1992, ch. 1 en vigueur à la sanction 28.02.92; par. 50(2) de l'ann. VII, édicté par par. 144(1), abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3; voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

EEV, 1994, ch. 26, art. 46 en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 22, art. 14 et 15 en vigueur 03.09.96 voir TR/96-79

**Loi corrective de 1993 — 1993, ch. 34***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1993)*

EEV, 1993, ch. 34 en vigueur à la sanction 23.06.93 voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

**Loi corrective de 1994 — 1994, ch. 26***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1994)*

EEV, 1994, ch. 26 en vigueur à la sanction 23.06.94 voir aussi les différentes entrées en vigueur et les lois modifiées

**Loi corrective de 1999 — 1999, ch. 31***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1999)***art. 16**, 1999, ch. 31, art. 250

modifications conditionnelles, 1999, ch. 31, art. 249

EEV, 1999, ch. 31 en vigueur à la sanction 17.06.99

**Loi corrective de 2001 — 2001, ch. 34***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 2001)*

EEV, 2001, ch. 34 en vigueur à la sanction 18.12.2001

**Loi corrective de 2017 — 2017, ch. 26***(Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 2017)*

Dispositions de coordination, 2017, ch. 26, art. 72 à 74

Dispositions générales, 2017, ch. 26, art. 62 et 63 (terminologie)

Lois abrogées, 2017, ch. 26, art. 64 to 71

EEV, 2017, ch. 26 en vigueur à la sanction 12.12.2017

**Loi de crédits, voir Crédits ...***(Appropriation Acts)***Loi de 1970 concernant l'ordre public (mesures provisoires), voir Ordre public ...***(Public Order (Temporary Measures), 1970)***Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement voir Organisation du gouvernement, Loi de 1970 sur l'***(Government Organization Act, 1970)***Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement voir Organisation du gouvernement, Loi de 1979 sur l'***(Government Organization Act, 1979)***Loi de 1985 modifiant le droit pénal voir Droit pénal, Loi de 1985 modifiant le — L.R. (1985), ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.)***(Criminal Law Amendment Act, 1985)***Loi de 2001 modifiant la taxe sur le tabac voir Taxe sur le tabac, Loi de 2001 modifiant la***(Tobacco Tax Amendments Act, 2001)***Loi de 2001 modifiant le droit criminel voir Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le — 2002, ch. 13***(Criminal Law Amendment Act, 2001)***Loi de 2001 modifiant les taxes de vente et d'accise, voir Taxes de vente et d'accise, Loi de 2001 modifiant les***(Sales Tax and Excise Tax Amendments Act, 2001)*

## L

**Loi de 2001 sur l'accise voir Accise, Loi de 2001 sur l'***(Excise Act, 2001)***Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada voir Marine marchande du Canada, Loi de 2001***(Canada Shipping Act, 2001)***Loi de 2002 sur la sécurité publique voir Sécurité publique, Loi de 2002 sur la***(Public Safety Act, 2002)***Loi de 2018 sur la convention fiscale Canada–Madagascar, Loi de 2018 sur la***(Canada–Madagascar Tax Convention Implementation Act, 2018)***Loi d'harmonisation du droit fédéral avec le droit civil voir Harmonisation du droit fédéral avec le droit civil Loi d'***(Federal Law — Civil Law Harmonization Act)***Loi d'urgence sur les approvisionnements d'énergie, voir Approvisionnements d'énergie, Loi d'urgence sur les***(Energy Supplies Emergency Act)***Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9***(Canada Elections Act)***Le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités (TR/2021-86)**

**art. 2**, 2000, ch. 12, al. 40(2)a); 2001, ch. 21, art. 1; 2002, ch. 7, art. 90; 2003, ch. 19, art. 1; 2004, ch. 24, art. 1; 2006, ch. 9, art. 39; 2007, ch. 21, art. 1; 2014, ch. 12, art. 2 et al. 155a); 2018, ch. 20, art. 1; 2018, ch. 31, art. 2 et al. 399(3)a)

**art. 3**, 2018, ch. 31, art. 3**art. 4**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 3**art. 5**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 3**art. 7**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 4**art. 8**, 2018, ch. 31, art. 5**art. 10**, 2018, ch. 31, art. 6**art. 11**, 2003, ch. 22, art. 100; abrogé, 2018, ch. 31, art. 7**art. 13**, 2014, ch. 12, art. 3**art. 15**, 2002, ch. 8, art. 116; 2003, ch. 22, art. 101(A); 2018, ch. 31, art. 8**art. 16**, 2014, ch. 12, art. 4**art. 16.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5 et al. 153a); 2018, ch. 31, art. 9**art. 16.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5 et al. 153b); 2018, ch. 31, art. 10**art. 16.3**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5; 2018, ch. 31, art. 11**16.4**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5**art. 16.5**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 5.1; 2018, ch. 31, art. 12**art. 17**, 2007, ch. 21, art. 2; 2014, ch. 12, art. 6**art. 17.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 7; abrogé, 2018, ch. 31, art. 13**art. 18**, 2014, ch. 12, art. 7; 2018, ch. 31, art. 14**art. 18.01**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 8; 2018, ch. 31, art. 15**art. 18.1**, 2001, ch. 21, art. 2; 2014, ch. 12, art. 8; 2018, ch. 31, art. 15**art. 18.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 8; 2018, ch. 31, art. 16**art. 18.3**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 9**art. 19**, 2003, ch. 22 art. 102(A); 2018, ch. 31, art. 17**art. 20**, 2014, ch. 12, art. 10; 2018, ch. 31, art. 18**art. 21**, 2018, ch. 31, art. 19**art. 21.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 11**art. 22**, 2002, ch. 7, art. 91; 2006, ch. 9, art. 173; 2013, ch. 2, art. 48; 2014, ch. 12, art. 12; 2018, ch. 31, art. 20**art. 23**, 2018, ch. 31, art. 21**art. 23.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 13**art. 23.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 13; 2018, ch. 31, art. 22**art. 24**, 2003, ch. 19, art. 2; 2006, ch. 9, art. 174; 2011, ch. 26, art. 13; 2014, ch. 12, art. 14; 2018, ch. 31, art. 23**art. 25**, 2006, ch. 9, art. 175**art. 26**, 2000, ch. 12, al. 40(2)b); 2018, ch. 31, art. 24**art. 27**, 2014, ch. 12, art. 15; 2018, ch. 31, art. 25**art. 28**, 2006, ch. 9, art. 176; 2014, ch. 12, art. 16; 2018, ch. 31, art. 26**art. 29**, 2018, ch. 31, art. 27**art. 30**, 2018, ch. 31, art. 28**art. 32**, 2001, ch. 21, art. 3(A); 2018, ch. 31, art. 29**art. 32.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 17; abrogé, 2018, ch. 31, art. 29**art. 33**, 2018, ch. 31, art. 29**art. 34**, 2014, ch. 12, art. 18; abrogé, 2018, ch. 31, art. 29**art. 35**, 2014, ch. 12, art. 19; abrogé, 2018, ch. 31, art. 29**art. 36**, 2014, ch. 12, art. 20; abrogé, 2018, ch. 31, art. 29**art. 37**, 2014, ch. 12, art. 20; 2018, ch. 31, art. 29**art. 38**, 2018, ch. 31, art. 29**art. 39**, 2014, ch. 12, art. 21; 2018, ch. 31, art. 29**art. 41**, 2014, ch. 12, art. 22; 2018, ch. 31, art. 30**art. 42**, 2018, ch. 31, art. 31**art. 43**, 2018, ch. 31, art. 32**art. 43.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 3; 2018, ch. 31, art. 33(A)**Partie 4**, 2018, ch. 31, art. 34 (intertitre)**art. 44**, 2001, ch. 21, art. 4; 2007, ch. 21, art. 4; 2018, ch. 31, art. 36**art. 45**, 2007, ch. 21, art. 5; 2018, ch. 31, art. 37**art. 46**, 2007, ch. 21, art. 6; 2018, ch. 31, art. 39**art. 46.01**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 40**art. 46.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 7; 2018, ch. 31, art. 40

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 46.2**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 7; 2018, ch. 31, art. 40  
**art. 47.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 8; 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 48**, 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 49**, 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 50**, 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 51**, 2018, ch. 31, art. 41  
**art. 52**, 2014, ch. 12, art. 23; 2018, ch. 31, art. 42  
**art. 53**, 2018, ch. 31, art. 43  
**art. 54**, 2018, ch. 31, art. 44  
**art. 55**, 2007, ch. 21, art. 9; 2018, ch. 31, art. 45  
**art. 56**, 2007, ch. 21, art. 10; 2018, ch. 31, art. 46  
**art. 56.1**, ajouté, 2007, ch. 10, art. 1  
**art. 56.2**, ajouté, 2007, ch. 10, art. 1  
**art. 57**, 2001, ch. 21, art. 5; 2007, ch. 10, art. 2; 2018, ch. 31, art. 47  
**art. 58**, 2001, ch. 21, art. 6; 2007, ch. 10, art. 3  
**art. 59**, 2018, ch. 31, art. 48  
**art. 60**, 2018, ch. 31, art. 49  
**art. 61**, 2018, ch. 31, art. 50  
**art. 64**, 2014, ch. 12, art. 24; 2018, ch. 31, art. 51  
**art. 65**, 2002, ch. 7, art. 92; 2014, ch. 2, art. 49, ch. 12, art. 25; 2018, ch. 31, art. 52  
**art. 66**, 2001, ch. 21, art. 7; 2014, ch. 12, art. 26; 2018, ch. 31, art. 53  
**art. 67**, 2001, ch. 21, art. 8; 2014, ch. 12, art. 27; 2015, ch. 37, art. 2 et par. 6(2); 2018, ch. 31, art. 54  
**art. 68**, 2001, ch. 21, art. 9; 2018, ch. 31, art. 55  
**art. 70**, 2018, ch. 31, art. 56  
**art. 71**, 2018, ch. 31, art. 57  
**art. 71.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 58  
**art. 72**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 59  
**art. 73**, 2014, ch. 12, art. 28(F); 2018, ch. 31, art. 60  
**art. 81**, 2007, ch. 21, art. 11  
**art. 81.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 12  
**art. 82 et 83**, abrogés, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 84**, 2003, ch. 19, art. 3; abrogé, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 85**, 2003, ch. 19, art. 4; abrogé, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 85.1**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 86 à 88**, abrogés, 2014, ch. 12, art. 29  
**art. 90**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 30  
**art. 91**, 2001, ch. 21, art. 10(A); 2018, ch. 31, art. 61  
**art. 92**, 2018, ch. 31, art. 61  
**art. 92.1 à 92.6**, ajoutés, 2006, ch. 9, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 31  
**art. 93**, 2007, ch. 21, art. 13; 2018, ch. 31, art. 62  
**art. 94**, 2018, ch. 31, art. 63  
**art. 95**, 2007, ch. 21, art. 14; 2014, ch. 12, art. 32; 2018, ch. 31, art. 64  
**art. 96**, 2014, ch. 12, art. 33  
**art. 97**, 2018, ch. 31, art. 65  
**art. 98**, 2014, ch. 12, art. 34; 2018, ch. 31, art. 65  
**art. 99.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 15  
**art. 100**, 2018, ch. 31, art. 66  
**art. 101**, 2007, ch. 21, art. 16; 2014, ch. 12, art. 35; 2018, ch. 31, art. 67  
**art. 103 et 104**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 68  
**art. 104.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 17; 2018, ch. 31, art. 69  
**art. 104.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 69  
**art. 106**, 2014, ch. 12, art. 36; 2018, ch. 31, art. 70  
**art. 107**, 2007, ch. 21, art. 18; 2014, ch. 12, art. 37; 2018, ch. 31, art. 70  
**art. 108**, 2018, ch. 31, art. 71  
**art. 109**, 2001, ch. 21, art. 11; 2018, ch. 31, art. 72  
**art. 110**, 2007, ch. 21, art. 19; 2014, ch. 12, art. 38; 2018, ch. 31, art. 73  
**art. 111**, 2014, ch. 12, art. 39; 2018, ch. 31, art. 74  
**art. 112**, 2018, ch. 31, art. 76  
**art. 113**, 2018, ch. 31, art. 77  
**art. 114**, 2018, ch. 31, art. 78  
**art. 116**, 2018, ch. 31, art. 79 (F)  
**art. 117**, 2001, ch. 21, art. 12; 2004, ch. 24, art. 2; 2007, ch. 21, art. 20; 2014, ch. 12, art. 40; 2018, ch. 31, art. 80  
**art. 119**, 2014, ch. 12, art. 41; 2018, ch. 31, art. 82  
**art. 120**, 2018, ch. 31, art. 83  
**art. 121**, 2018, ch. 31, art. 84  
**art. 122**, 2018, ch. 31, art. 85  
**art. 123**, 2014, ch. 12, art. 42; abrogé, 2018, ch. 31, art. 86  
**art. 124**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 86  
**art. 125.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 43; 2018, ch. 31, art. 87  
**art. 135**, 2014, ch. 12, art. 44; 2018, ch. 31, art. 88  
**art. 136**, 2014, ch. 12, art. 45; 2018, ch. 31, art. 89  
**art. 138**, 2018, ch. 31, art. 90  
**art. 140**, 2018, ch. 31, art. 91  
**art. 141 et 142**, 2018, ch. 31, art. 92  
**art. 143**, 2007, ch. 21, art. 21; 2007, ch. 37, art. 1; 2014, ch. 12, art. 46; 2018, ch. 31, art. 93  
**art. 143.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 21; 2014, ch. 12, art. 47; 2018, ch. 31, art. 94  
**art. 144**, 2007, ch. 21, art. 21; 2018, ch. 31, art. 94  
**art. 144.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 21  
**art. 145**, abrogé, 2007, ch. 21, art. 21  
**art. 146**, 2007, ch. 21, art. 22; 2018, ch. 31, art. 95  
**art. 147 et 148**, 2007, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 48; 2018, ch. 31, art. 95  
**art. 148.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 49; 2018, ch. 31, art. 95  
**art. 149**, 2007, ch. 21, art. 23; 2018, ch. 31, art. 96  
**art. 150**, 2018, ch. 31, art. 97  
**art. 151**, 2018, ch. 31, art. 98  
**art. 152**, 2018, ch. 31, art. 99  
**art. 154**, 2018, ch. 31, art. 100  
**art. 155**, 2000, ch. 12, al. 40(2)c) et d) ); 2018, ch. 31, art. 101  
**art. 156**, 2018, ch. 31, art. 102  
**art. 157**, 2018, ch. 31, art. 103  
**art. 158**, 2007, ch. 21, art. 24; 2018, ch. 31, art. 104  
**art. 159**, 2000, ch. 12, al. 40(2)e); 2007, ch. 21, art. 25; 2018, ch. 31, art. 105  
**art. 160**, 2018, ch. 31, art. 106  
**art. 161**, 2007, ch. 21, art. 26; 2007, ch. 37, art. 2; 2014, ch. 12, art. 50; 2018, ch. 31, art. 107  
**art. 161.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 27; 2014, ch. 12, art. 51; 2018, ch. 31, art. 108  
**art. 162**, 2007, ch. 21, art. 28; 2014, ch. 12, art. 52; 2018, ch. 31, art. 110  
**art. 164**, 2018, ch. 31, art. 111

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 164.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 53; 2018, ch. 31, art. 112  
**art. 165**, 2001, ch. 21, art. 13  
**art. 166**, 2001, ch. 21, art. 14; 2018, ch. 31, art. 113  
**art. 167**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 114  
**art. 168**, 2007, ch. 21, art. 29; 2018, ch. 31, art. 115  
**art. 168.1 à 168.3**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 116  
**art. 169**, 2007, ch. 21, art. 30; 2007, ch. 37, art. 3; 2014, ch. 12, art. 54; 2018, ch. 31, art. 117  
**art. 169.1**, ajouté, 2007, ch. 21, art. 31; 2014, ch. 12, art. 55; 2018, ch. 31, art. 118  
**art. 171**, 2014, ch. 12, art. 56; 2018, ch. 31, art. 119  
**art. 172**, 2018, ch. 31, art. 120  
**art. 173**, 2007, ch. 21, art. 32; 2018, ch. 31, art. 121  
**art. 174**, 2007, ch. 21, art. 33; 2014, ch. 12, art. 57; 2018, ch. 31, art. 122  
**art. 175**, 2014, ch. 12, art. 58; 2018, ch. 31, art. 122; 2022, ch. 17, art. 68  
**art. 176**, 2018, ch. 31, art. 123  
**art. 177**, 2018, ch. 31, art. 124  
**art. 180**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 125  
**art. 182**, 2018, ch. 31, art. 126  
**art. 186.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 127  
**art. 188**, 2018, ch. 31, art. 128  
**art. 189**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 128  
**art. 190**, 2018, ch. 31, art. 130  
**art. 190.1**, 2018, ch. 31, art. 131  
**art. 191**, 2018, ch. 31, art. 133  
**art. 192**, 2018, ch. 31, art. 134  
**art. 193**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 134  
**art. 194**, 2000, ch. 12, al. 40(2)f) ; abrogé, 2018, ch. 31, art. 134  
**art. 195 à 198**, abrogés, 2018, ch. 31, art. 134  
**art. 199**, 2018, ch. 31, art. 135  
**art. 199.1 et 199.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 136  
**art. 200**, 2018, ch. 31, art. 137  
**art. 201**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 137  
**art. 202 et 203**, 2018, ch. 31, art. 137  
**art. 204**, 2018, ch. 31, art. 138  
**art. 204.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 139  
**art. 205**, 2018, ch. 31, art. 140  
**art. 207**, 2018, ch. 31, art. 141  
**art. 209**, 2018, ch. 31, art. 142  
**art. 210**, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 211**, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 211.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 211.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 211.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 212**, 2018, ch. 31, art. 143  
**art. 213**, 2018, ch. 31, art. 144  
**art. 214**, 2018, ch. 31, art. 145  
**art. 215**, 2018, ch. 31, art. 146  
**art. 216**, 2018, ch. 31, art. 147  
**art. 217**, 2018, ch. 31, art. 148  
**art. 218 et 219**, 2018, ch. 31, art. 149  
**art. 219.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 149  
**art. 220**, 2018, ch. 31, art. 151  
**art. 221**, 2018, ch. 31, art. 152  
**art. 222**, 2003, ch. 22, art. 103; 2018, ch. 31, art. 152  
**art. 223**, 2000, ch. 12, al. 40(2)g); 2018, ch. 31, art. 153  
**art. 226**, 2018, ch. 31, art. 154  
**art. 227**, 2018, ch. 31, art. 155  
**art. 229**, 2018, ch. 31, art. 156  
**art. 231 et 232**, 2018, ch. 31, art. 157  
**art. 233**, 2014, ch. 12, art. 59; 2018, ch. 31, art. 158  
**art. 234**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 159  
**art. 236**, 2018, ch. 31, art. 160  
**art. 237**, 2014, ch. 12, art. 60; 2018, ch. 31, art. 160  
**art. 237.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 60; 2018, ch. 31, art. 161  
**art. 238 et 239**, 2018, ch. 31, art. 162  
**art. 241.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 162.1  
**art. 242**, 2018, ch. 31, art. 163  
**art. 243**, 2018, ch. 31, art. 164  
**art. 243.01**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 165  
**art. 243.1**, 2018, ch. 31, art. 166  
**art. 244.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 167  
**art. 245**, 2018, ch. 31, art. 168  
**art. 246**, 2018, ch. 31, art. 169  
**art. 247**, 2018, ch. 31, art. 170  
**art. 248**, 2018, ch. 31, art. 171  
**art. 250**, 2018, ch. 31, art. 172  
**art. 251**, 2000, ch. 12, al. 40(2)h); 2018, ch. 31, art. 173  
**art. 253**, 2018, ch. 31, art. 174  
**art. 254**, 2018, ch. 31, art. 175  
**art. 256**, 2018, ch. 31, art. 176  
**art. 257**, 2018, ch. 31, art. 177  
**art. 258**, 2018, ch. 31, art. 178  
**art. 259**, 2018, ch. 31, art. 179  
**art. 260**, 2018, ch. 31, art. 180  
**art. 260**, 2018, ch. 31, art. 181  
**art. 267**, 2018, ch. 31, art. 182  
**art. 272**, 2018, ch. 31, art. 183  
**art. 273 et 274**, 2018, ch. 31, art. 184  
**art. 275**, 2018, ch. 31, art. 185  
**art. 276**, 2018, ch. 31, art. 186  
**art. 277**, 2018, ch. 31, art. 187  
**art. 278**, 2018, ch. 31, art. 188  
**art. 279**, 2001, ch. 21, art. 15; 2018, ch. 31, art. 189  
**art. 281 et 282**, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.4**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.5**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.6**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.7**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.8**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 281.9**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282**, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.4**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.5**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.6**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.7**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190  
**art. 282.8**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 190

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 283**, 2014, ch. 12, art. 61; 2018, ch. 31, art. 191  
**art. 284**, 2018, ch. 31, art. 192  
**art. 285 et 286**, 2018, ch. 31, art. 193  
**art. 287**, 2018, ch. 31, art. 194  
**art. 288**, 2018, ch. 31, art. 195  
**art. 288.01**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 62; 2018, ch. 31, art. 196  
**art. 288.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 62; 2018, ch. 31, art. 196  
**art. 289**, 2014, ch. 12, art. 63; 2018, ch. 31, art. 197  
**art. 290**, 2014, ch. 12, art. 64; 2018, ch. 31, art. 198  
**art. 291**, 2014, ch. 12, art. 65  
**art. 292.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 66; 2018, ch. 31, art. 199  
**art. 296**, 2018, ch. 31, art. 200  
**art. 301**, 2014, ch. 12, art. 67; 2018, ch. 31, art. 201  
**art. 303**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 68  
**art. 304**, 2014, ch. 12, art. 69; 2018, ch. 31, art. 202  
**art. 308**, 2014, ch. 12, art. 70; 2018, ch. 31, art. 203  
**art. 311**, 2002, ch. 7, art. 93; 2014, ch. 12, art. 71; 2018, ch. 31, art. 204(F)  
**art. 314**, 2018, ch. 31, art. 205  
**art. 319**, 2014, ch. 12, art. 72; 2018, ch. 31, art. 206  
**art. 321**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 207  
**art. 323**, 2018, ch. 31, art. 208  
**art. 324**, 2001, ch. 21, art. 16(A)  
**art. 325.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 208.1  
**art. 325.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 208.1  
**art. 326**, 2018, ch. 31, art. 210  
**art. 328**, 2018, ch. 31, art. 211  
**art. 329**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 73  
**art. 330**, 2018, ch. 31, art. 212  
**art. 331**, 2001, ch. 27, art. 211; abrogé, 2018, ch. 31, art. 213  
**art. 335**, 2001, ch. 21, art. 17  
**art. 340**, 2003, ch. 19, art. 5  
**art. 345**, 2001, ch. 21, art. 18; 2014, ch. 12, art. 74  
**art. 348**, 2001, ch. 21, art. 19  
**Partie 16.1**, ajoutée, 2014, ch. 12, art. 75  
**art. 348.01**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 75  
**art. 348.02 à 348.05**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 76  
**art. 348.06**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76; 2018, ch. 31, art. 214  
**art. 348.07**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76; 2018, ch. 31, art. 215  
**art. 348.08 et 348.09**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 76  
**art. 348.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76  
**art. 348.11**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76  
**art. 348.12**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 76; 2018, ch. 31, art. 216  
**art. 348.13 à 348.15**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 76  
**Partie 16.1**, 2018, ch. 31, art. 217 (titre de la partie 16.1)  
**art. 348.16**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 77; 2018, ch. 31, art. 218  
**art. 348.17**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 77; 2018, ch. 31, art. 219  
**art. 348.18 et 348.19**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 77; 2018, ch. 31, art. 220  
**Partie 17**, 2018, ch. 31, art. 221 (Titre de la partie 17)  
**art. 349**, 2018, ch. 31, art. 222  
**Section 0.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 223  
**0art. 349.01 à 349.03**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 223  
**Section 1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 223  
**art. 349.1 à 349.9**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 223  
**art. 349.91 à 349.94**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 223  
**Section 2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 223  
**art. 350**, 2014, ch. 12, art. 78; 2018, ch. 31, art. 224  
**art. 351**, 2018, ch. 31, art. 225  
**art. 351.01**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 225  
**art. 351.1 et 351.2**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 78.1; 2018, ch. 31, art. 225  
**art. 352**, 2018, ch. 31, art. 225  
**art. 353**, 2014, ch. 12, art. 79; 2018, ch. 31, art. 226  
**art. 354**, 2001, ch. 27, art. 212; ; 2018, ch. 31, art. 227  
**art. 355**, 2018, ch. 31, art. 228  
**art. 356**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 229  
**art. 357**, 2018, ch. 31, art. 230  
**art. 357.01 à 357.03**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 231  
**art. 357.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 231  
**art. 358**, 2001, ch. 27, art. 213; abrogé, 2018, ch. 31, art. 232  
**Section 3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 233  
**art. 358.1 et 358.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 233  
**art. 359**, 2001, ch. 21, art. 20; 2018, ch. 31, art. 234  
**art. 359.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 235  
**art. 360**, 2018, ch. 31, art. 236  
**art. 361**, 2018, ch. 31, art. 237  
**art. 361.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 237  
**art. 361.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 237  
**art. 361.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 237  
**art. 362**, 2018, ch. 31, art. 238  
**Partie 18**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 363**, abrogé, 2003, ch. 19, art. 6; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 364**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 239  
**art. 365**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 366**, 2004, ch. 24, art. 3; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 367**, 2014, ch. 12, art. 86 et 87; 2018, ch. 31, art. 240  
**art. 368**, 2004, ch. 24, art. 4; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 241  
**art. 368.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 7; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 369**, 2004, ch. 24, art. 5; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 370**, 2004, ch. 24, art. 5; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 371**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 372**, 2003, ch. 19, art. 8; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 242  
**art. 373 et 374**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 374.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 7; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 31, art. 243  
**art. 374.2 à 374.4**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 243  
**art. 375**, 2003, ch. 19, art. 9; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 244  
**art. 376**, 2003, ch. 19, art. 10; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 245  
**art. 376.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 246  
**art. 377**, 2003, ch. 19, art. 11; 2004, ch. 24, art. 8; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 247

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 377.1 et 377.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 248  
**art. 378**, 2004, ch. 24, art. 9; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 249  
**art. 378.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 250  
**art. 379**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 379.1 à 379.4**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 251  
**art. 380**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 380.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 10; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 381**, 2004, ch. 24, art. 11; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 381.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 12; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 382**, 2003, ch. 19, art. 12; 2004, ch. 24, art. 14; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 252  
**art. 383**, 2014, ch. 12, art. 86; 2015, ch. 37, art. 3; abrogé, 2018, ch. 31, art. 253  
**art. 384**, 2004, ch. 24, art. 15; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 384.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 16; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 20, art. 2  
**art. 384.2**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2  
**art. 384.3**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2  
**art. 384.4**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2  
**art. 384.5**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2  
**art. 384.6**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2  
**art. 384.7**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2  
**art. 384.8**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 2  
**art. 385**, 2003, ch. 19, art. 13; 2004, ch. 24, art. 16; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 254  
**art. 385.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 16; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86, ajouté 2018, ch. 31, art. 255  
**art. 385.2**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 16; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 386**, 2003, ch. 19, art. 14; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 387**, 2003, ch. 19, art. 15; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 388**, 2003, ch. 19, art. 16; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 389**, 2003, ch. 19, art. 17; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 389.1 et 389.2**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 18; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 390**, 2003, ch. 19, art. 19; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 256  
**art. 391**, 2003, ch. 19, art. 19; 2014, ch. 12, art. 86;  
**art. 392**, 2003, ch. 19, art. 20; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 393**, abrogé, 2003, ch. 19, art. 21; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 394**, abrogé, 2003, ch. 19, art. 21; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 257  
**art. 395 à 399**, abrogés, 2003, ch. 19, art. 21; ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 400 et 401**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 402**, 2003, ch. 19, art. 22; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403**, 2001, ch. 21, art. 21; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.01 à 403.09**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.11 à 403.19**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.21 à 403.29**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.31 à 403.34**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.35**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; 2006, ch. 9, art. 41; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.36**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; 2006, ch. 9, art. 42; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.37 à 403.39**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 23; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 403.41 et 403.42**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 23; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 404**, 2001, ch. 27, art. 214; 2003, ch. 19, art. 24; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 404.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; abrogé, 2006, ch. 9, art. 43  
**art. 404.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; 2006, ch. 9, art. 44; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 404.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 404.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 24; 2006, ch. 9, art. 45; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 405**, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 46; 2014, ch. 12, art. 80 et 86  
**art. 405.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 47; abrogé, 2014, ch. 12, art. 81, abrogé, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 31, art. 258  
**art. 405.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 48; 2014, ch. 12, art. 82, abrogé, ch. 12, art. 86  
**art. 405.21**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 17; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 405.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 49; 2014, ch. 12, art. 83, abrogé, ch. 12, art. 86  
**art. 405.31**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 49; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 405.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 25; 2006, ch. 9, art. 49; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 406**, 2014, ch. 12, art. 86, ch. 37, par. 6(3)  
**art. 407**, 2003, ch. 19, art. 26; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 408**, 2003, ch. 19, art. 27; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 259  
**art. 409**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 409.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 27.1; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 410**, 2003, ch. 19, art. 28; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 411**, 2003, ch. 19, art. 29; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 412**, 2003, ch. 19, art. 30; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 260  
**art. 413 à 415**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 416**, 2003, ch. 19, art. 31; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 417 à 421**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 422**, 2003, ch. 19, art. 32; 2014, ch. 12, art. 86



## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 423**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 423.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 33; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 424**, 2003, ch. 19, art. 34; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 424.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 34.1; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 425**, 2003, ch. 19, art. 35; 2006, ch. 9, art. 50; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 426**, 2003, ch. 19, art. 36; 2014, ch. 12, art. 86 et al. 155b); 2018, ch. 31, art. 261  
**art. 427**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 428**, abrogé, 2003, ch. 19, art. 37; ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 429**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 429.1 à 429.3**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 262  
**art. 430**, 2003, ch. 19, art. 38; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 263  
**art. 431**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 264  
**art. 432**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 265  
**art. 433**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 266  
**art. 434**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435**, 2003, ch. 19, art. 39; 2014, ch. 12, art. 84 et 86  
**art. 435.01**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2011, ch. 24, art. 181; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.02 à 435.09**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.11 à 435.19**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.21 à 435.29**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.31**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.32**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2006, ch. 9, art. 51; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.33 et 435.34**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.35**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; 2004, ch. 24, art. 18; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.36 à 435.39**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 40; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 435.41 à 435.47**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 40; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 436**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 437**, 2003, ch. 19, art. 41; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 268  
**art. 438**, 2003, ch. 19, art. 42; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 439 et 440**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 441**, 2001, ch. 21, art. 22; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 442**, 2007, ch. 21, art. 34; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 443**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 444**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 270  
**art. 445 à 449**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 449.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 271  
**art. 449.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 271  
**art. 450**, 2003, ch. 19, art. 43; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 271  
**art. 451**, 2003, ch. 19, art. 44; 2006, ch. 9, art. 52; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 452**, 2003, ch. 19, art. 45; 2006, ch. 9, art. 53; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 453**, 2003, ch. 19, art. 46; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 454**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 455**, 2004, ch. 24, art. 19; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 456 à 460**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 461**, 2003, ch. 19, art. 47; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 462 et 463**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 464**, 2003, ch. 19, art. 48; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 272  
**art. 465**, 2003, ch. 19, art. 49; 2014, ch. 12, art. 85 et 86  
**art. 466**, 2003, ch. 19, art. 50; 2007, ch. 21, art. 35; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 467**, 2001, ch. 21, art. 23(F); 2003, ch. 19, art. 50; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 468**, 2003, ch. 19, art. 51; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 469**, 2003, ch. 19, art. 52; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 273  
**art. 470**, 2003, ch. 19, art. 53; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 471**, 2003, ch. 19, art. 54; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 472**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 473**, 2003, ch. 19, art. 55; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 474**, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 475**, 2014, ch. 12, art. 86 et al. 155c)  
**art. 475.1 à 475.5**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 475.6**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 274  
**art. 475.7**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 475.8**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 275  
**art. 475.9**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 475.91 à 475.93**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476**, 2003, ch. 19, art. 56; 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 277  
**art. 476.01**, 2018, ch. 20, art. 3; abrogé, 2018, ch. 31, al. 399(3)d)  
**art. 476.02**, 2018, ch. 20, art. 3; abrogé, 2018, ch. 31, al. 399(3)d)  
**art. 476.1 à 476.6**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.61 à 476.64**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.65**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 278  
**art. 476.66**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 279  
**art. 476.67**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 20, art. 4; 2018, ch. 31, art. 280  
**art. 476.68**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 20, art. 5; 2018, ch. 31, art. 281 et al. 399(3)a)  
**art. 476.69**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.7 à 476.74**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.75**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 20, art. 6; 2018, ch. 31, art. 282 et al. 399(3)b)

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 476.76 à 476.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.8 à 476.81**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.82**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 283  
**art. 476.83 à 476.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 476.891**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 284  
**art. 476.9**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 285  
**art. 476.901**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 285  
**art. 476.91**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 286  
**art. 476.92 à 476.94**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477**, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 287  
**art. 477.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 288  
**art. 477.2 à 477.4**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.41 et 477.45**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.46**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 289  
**art. 477.47**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 290  
**art. 477.48**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; abrogé 2018, ch. 31, art. 291  
**art. 477.49**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 292  
**art. 477.5 à 477.55**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.551**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 293  
**art. 477.56 à 477.58**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.59**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 294  
**art. 477.6 à 477.63**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.64**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86 ; 2018, ch. 31, art. 295  
**art. 465 à 477.69**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.7 à 477.71**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.711**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 296  
**art. 477.72**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 297  
**art. 477.73**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86 ; 2018, ch. 31, art. 299  
**art. 477.74**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 300  
**art. 477.741**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 301  
**art. 477.75 à 477.76**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.761**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 302  
**art. 477.77** ajouté, 2014, ch. 12, art. 86 ; abrogé, 2018, ch. 31, art. 303  
**art. 477.78**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 304  
**art. 477.8** ajouté, 2014, ch. 12, art. 86 ; 2018, ch. 31, art. 305  
**art. 477.81**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 306  
**art. 477.82 à 477.84**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.841**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 307  
**art. 477.85 à 477.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 477.9** ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 308  
**art. 477.91 à 477.95**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478**, 2014, ch. 12, art. 86; abrogé, 2018, ch. 31, art. 309  
**art. 478.01**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 20, art. 7; abrogé, 2018, ch. 31, al. 399(3)d)  
**art. 478.02**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86; ajouté, 2018, ch. 20, art. 7; abrogé, 2018, ch. 31, al. 399(3)d)  
**art. 478.03 à 478.09**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.11 à 478.19**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.2**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.21 et 478.22**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.23**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2006, ch. 9, art. 54; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.24**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2006, ch. 9, art. 55; abrogé, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.25 à 478.29**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.3**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2004, ch. 24, art. 20; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.31 à 478.39**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.4**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 57; 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.41 et 478.42**, ajoutés, 2003, ch. 19, art. 57; abrogés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.5 et 475.6**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.61**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 310(F)  
**art. 478.62 à 478.69**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.7**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.71**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.72**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 311  
**art. 478.73**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 312  
**art. 478.74 à 478.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.74 à 478.79**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.8**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 20, art. 8; 2018, ch. 31, art. 313 et al. 399(3)c)  
**art. 478.81 à art. 478.82**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.83**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 314  
**art. 478.84**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.85**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 315  
**art. 478.86 à 478.89**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.9**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.91 à 478.92**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 478.921**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 316  
**art. 478.93**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 317  
**art. 478.931**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 318  
**art. 478.94**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 86; 2018, ch. 31, art. 319  
**art. 478.95 à 478.97**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 86  
**art. 479**, 2018, ch. 31, art. 320

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 480**, 2018, ch. 31, art. 321  
**art. 480.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 88; 2018, ch. 31, art. 322  
**art. 481 et 482**, 2018, ch. 31, art. 323  
**art. 482.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 89  
**art. 483**, abrogé, 2018, ch. 31, art. 324  
**art. 484**, 2007, ch. 21, art. 36; 2014, ch. 12, art. 90; 2018, ch. 31, art. 325  
**art. 485**, 2018, ch. 31, art. 326  
**art. 486**, 2006, ch. 9, art. 56; 2007, ch. 21, art. 37; 2014, ch. 12, art. 91; 2018, ch. 31, art. 327; 2021, ch. 23, art. 361  
**art. 487**, 2007, ch. 21, art. 37.1; 2014, ch. 12, art. 92  
**art. 489**, 2007, ch. 21, art. 38; 2014, ch. 12, art. 93; 2018, ch. 31, art. 328  
**art. 490**, 2014, ch. 12, art. 94; 2018, ch. 31, art. 329  
**art. 491**, 2014, ch. 12, art. 94.1; 2018, ch. 31, art. 330  
**art. 491.1 à 491.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 331  
**art. 492**, 2018, ch. 31, art. 332  
**art. 495**, 2014, ch. 12, art. 95; 2018, ch. 31, art. 333  
**art. 495.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 96; 2018, ch. 31, art. 334  
**art. 495.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 96; 2018, ch. 31, art. 335  
**art. 495.21 et 495.3**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 336  
**art. 496**, 2014, ch. 12, art. 97; 2018, ch. 31, art. 337  
**art. 496.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 338  
**art. 497**, 2003, ch. 19, art. 58; 2004, ch. 24, art. 21; 2006, ch. 9, art. 57; 2007, ch. 21, art. 39; 2014, ch. 12, art. 98 et 99; 2018, ch. 31, art. 339  
**art. 497.01**, ajouté, 2018, ch. 20, art. 9  
**art. 497.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 31, art. 340  
**art. 497.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 31, art. 341  
**art. 497.3**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 20, art. 10; 2018, ch. 31, art. 342 et al. 399(3a)  
**art. 497.4**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 31, art. 343  
**art. 497.5**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 99; 2018, ch. 31, art. 344  
**art. 498**, 2018, ch. 31, art. 344.1  
**art. 499**, 2018, ch. 31, art. 345  
**art. 500**, 2007, ch. 21, art. 39.1; 2014, ch. 12, art. 100; 2018, ch. 20, art. 11; 2018, ch. 31, art. 346  
**art. 501**, 2004, ch. 24, art. 22; 2014, ch. 12, art. 101  
**art. 502**, 2006, ch. 9, art. 58; 2014, ch. 12, art. 102; 2018, ch. 31, art. 347  
**art. 503**, 2003, ch. 19, art. 59; 2014, ch. 12, art. 103; 2018, ch. 31, art. 348  
**art. 504**, 2001, ch. 21, art. 24; 2003, ch. 19, art. 60  
**art. 505**, 2014, ch. 12, art. 104; 2018, ch. 31, art. 349  
**art. 505.1 à 505.4**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 105  
**art. 506 et 507**, 2003, ch. 19, art. 61; 2014, ch. 12, art. 106 et 107  
**art. 508.1 à 508.6**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 350  
**art. 509**, 2014, ch. 12, art. 108 et 154; 2018, ch. 31, art. 351  
**art. 509.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 352  
**art. 509.2**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108 et 157; 2018, ch. 31, art. 352  
**art. 509.21**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 352  
**art. 509.22**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 352  
**art. 509.23**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 352  
**art. 509.3 et 509.4**, ajoutés, 2014, ch. 12, art. 108  
**art. 509.5**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 353  
**art. 509.6**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 354  
**art. 510**, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 356  
**art. 510.001**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 357  
**art. 510.01 à 510.04**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 357  
**art. 510.1**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 108; 2018, ch. 31, art. 358  
**art. 511**, 2003, ch. 19, art. 62; 2006, ch. 9, art. 130; 2018, ch. 31, art. 360  
**art. 512**, 2006, ch. 9, art. 131; 2018, ch. 31, art. 361  
**art. 513**, 2006, ch. 9, art. 132; abrogé, 2018, ch. 31, art. 362  
**art. 514**, 2003, ch. 19, art. 63; 2006, ch. 9, art. 59; 2014, ch. 12, art. 109  
**art. 517**, 2001, ch. 21, art. 25; 2006, ch. 9, art. 133; 2018, ch. 31, art. 363  
**art. 518**, 2006, ch. 9, art. 134; 2018, ch. 31, art. 364  
**art. 519**, 2006, ch. 9, art. 134; 2018, ch. 31, art. 364  
**art. 520**, 2018, ch. 31, art. 364  
**art. 521**, 2014, ch. 12, art. 110; 2018, ch. 31, art. 364  
**art. 521.1**, ajouté, 2004, ch. 24, art. 23  
**art. 521.11 à 521.19**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 365  
**art. 521.2**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 365  
**art. 521.21 à 521.29**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 365  
**art. 521.3**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 365  
**art. 521.31 à 521.34**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 365  
**art. 525**, 2002, ch. 7, art. 94(A), ch. 8, art. 117; 2014, ch. 12, art. 111  
**art. 533**, 2014, ch. 12, art. 112  
**art. 534**, 2014, ch. 12, art. 113  
**art. 535**, 2018, ch. 31, art. 366  
**art. 535.1**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 135; abrogé, 2014, ch. 12, art. 114  
**art. 535.2**, ajouté, 2006, ch. 9, art. 177  
**art. 535.3**, ajouté, 2014, ch. 12, art. 115  
**art. 536**, 2006, ch. 9, art. 177; 2014, ch. 12, art. 116  
**art. 536.1**, ajouté, 2003, ch. 19, art. 63.1  
**art. 537.1 et 537.2**, ajoutés, 2018, ch. 31, art. 367  
**art. 538**, 2018, ch. 31, art. 368 (A)  
**art. 539**, 2018, ch. 31, art. 369  
**art. 539.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 369.1  
**art. 540**, 2006, ch. 9, art. 136; 2014, ch. 12, art. 117  
**art. 541**, 2003, ch. 19, art. 64; 2014, ch. 12, art. 118; 2018, ch. 31, art. 370  
**art. 541.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 371  
**art. 542**, 2014, ch. 12, art. 119  
**art. 543**, 2014, ch. 12, art. 120  
**art. 545**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 121  
**art. 549**, 2018, ch. 31, art. 372  
**art. 549.1**, ajouté, 2018, ch. 31, art. 372  
**art. 552**, 2014, ch. 12, art. 122  
**art. 553**, 2014, ch. 12, art. 123; 2018, ch. 31, art. 373  
**art. 554**, 2014, ch. 12, art. 124  
**Partie 22**, abrogée, 2014, ch. 12, art. 125  
**art. 555**, abrogé, 2014, ch. 12, art. 125; 2018, ch. 31, art. 374  
**art. 556 à 557**, abrogés, 2014, ch. 12, art. 125

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- art. 558**, 2001, ch. 21, art. 26; abrogé, 2014, ch. 12, art. 125  
**art. 559 à 576**, abrogés, 2014, ch. 12, art. 125  
**annexe 1**, 2018, ch. 31, art. 375  
**annexe 2**, *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 6, 01.09.2000, *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 8, 27.09.2000; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 135, n° 1, 28.09.2001; 2002, ch. 7, art. 95; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 137, n° 10, p. 685, 21.02.2003; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 7, p. 283, 02.02.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 14, p. 976, 25.03.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 18, p. 1329, 15.04.2004; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 140, n° 45, p. 3630, 31.10.2006; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 142, n° 28, pp. 2159-2161, 12.07.2008; *Gazette du Canada*, partie I, vol. 153, n° 13, p. 1248, 30.03.2019  
**annexe 3**, 2002, ch. 7, art. 95; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale, vol. 138, n° 5, 27.05.2004; *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale, vol. 149, n° 2, 06.08.2015; 2018, ch. 31, art. 376  
**annexe 4**, ajoutée, 2014, ch. 12, art. 126; 2018, ch. 31, art. 377  
dispositions de coordination, 2007, ch. 37, art. 4 et 5  
dispositions de coordination, 2014, ch. 12, art. 153 à 157  
dispositions de coordination, 2018, ch. 31, art. 399 et 400  
dispositions générales, 2004, ch. 24, art. 6 et 13  
dispositions générales, 2018, ch. 31, art. 35(A), 38(A), 75, 81, 109, 129, 132, 150, 209(A), 267, 269, 276(F), 298, 336, 355 et 359  
disposition générale, 2021, ch. 23, art. 362 — application  
dispositions transitoires, 2003, ch. 19, art. 65 à 72  
dispositions transitoires, 2004, ch. 24, art. 25 et 26; 2006, ch. 1, art. 1  
dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 60 à 62 et 178  
dispositions transitoires, 2014, ch. 12, art. 127 à 135  
dispositions transitoires, 2018, ch. 20, art. 12 à 14  
dispositions transitoires, 2018, ch. 31, art. 380 à 390  
EEV, 2000, ch. 9 en vigueur 01.09.2000 voir *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134, n° 6, 01.09.2000  
EEV, 2000, ch. 12, art. 40 en vigueur à la sanction 29.06.2000 voir par. 40(2) — application  
EEV, 2001, ch. 21, art. 1 à 26 en vigueur à la sanction 14.06.2001 mais selon le par. 554(1) de la *Loi électorale du Canada* (L.C. 2000, ch. 9) ne s'appliquent que le 05.10.2001 voir *Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 135, n° 2  
EEV, 2001, ch. 27, art. 211 à 214 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97  
EEV, 2002, ch. 7, art. 90 à 95 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48  
EEV, 2002, ch. 8, art. 116 et 117 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109  
EEV, 2003, ch. 19, par. 49(1) et (2) sont réputés entrés en vigueur 01.09.2000 voir par. 49(4); art. 1 à 34, 35 à 48, par. 49(2.1) et (3) et art. 50 à 72 en vigueur 01.01.2004 et art. 34.1 en vigueur 01.01.2005 voir art. 75  
EEV, 2003, ch. 22, art. 100 à 103 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24  
EEV, 2004, ch. 24, art. 1 à 23, 25 et 26, conformément au par. 27(1), les préparatifs nécessaires à la mise en application de la présente loi ont été faits, en vigueur 14.05.2004 voir *Gazette du Canada*, partie I, vol. 138, n° 20, p. 1518 du 15.05.2004 voir aussi art. 27  
EEV, 2006, ch. 1, art. 1 en vigueur à la sanction 11.05.2006  
EEV, 2006, ch. 9,  
— art. 59 et 130 à 136 en vigueur à la sanction 12.12.2006  
— art. 39 et 40, les par. 44(1) et (2) et les art. 56 et 58 entrent en vigueur six mois après la date de sanction de la présente loi (sanctionnée 12.12.2006) en vigueur 12.06.2007 voir par. 108(3)  
— art. 41 à 43, les par. 44(3) et (4) et les art. 45 à 55, 57 et 60 à 62 entrent en vigueur ou sont réputés être entrés en vigueur le 01.01.2007 voir par. 108(4)  
— art. 173 à 178 en vigueur 10.02.2007 voir TR/2007-17  
EEV, 2007, ch. 10, art. 1 à 3 en vigueur à la sanction 03.05.2007  
EEV, 2007, ch. 21 (sanction : 22.06.2007)  
— art. 3, 6 à 9, par. 10(2), art. 11, 12, 14 à 16, 20 à 27, les al. 162f), g), h) et i) de la *Loi électorale du Canada* tels qu'édictees par l'art. 28, art. 29 à 33 et 35 à 39 en vigueur 26.07.2007 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Édition spéciale, Vol. 141, n° 2 du 26.07.2007  
— déf. de «liste électorale» au par. 2(1) de la *Loi électorale du Canada*, édictée par l'art. 1, art. 4, 5, 10(1), 13, 17 à 19 et 34 en vigueur 01.03.2008 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 142, n° 8 du 23.02.2008, p. 447  
— al. 162i.1) et i.2) de la *Loi électorale du Canada* tel qu'édictees par l'art. 28 en vigueur 22.12.2007 voir par. 42(3)  
EEV, 2007, ch. 37, art. 1 à 5 en vigueur 20.12.2007 voir *Gazette du Canada*, Partie I, Édition spéciale, Vol. 141, n° 7 du 20.12.2007  
EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), Partie 18 (art. 181) en vigueur 01.04.2012 voir art. 182  
EEV, 2011, ch. 26, art. 13 en vigueur à la sanction 16.12.2011  
EEV, 2014, ch. 2 (sanction : 25.03.2014), art. 48 et 49 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-34.  
EEV, 2014, ch. 12, art. 153 à 157 en vigueur à la sanction 19.06.2014;  
— par. 2(5) et (6), art. 3, 6, 8, 10, 11, 15, par. 26(2) et (3), art. 28, 34, 35, par. 39(1), 50(3) et (4), 54(2) et (3), art. 71 et 73, par. 80(2) et (3), art. 82 à 85, 88, 89, 92, par. 93(4), art. 94 et 95, par. 97(1) et (2), art. 98, par. 100(1), 101(2) et 102(3), art. 104, 106, 109 à 111, 124, 125 et 127 en vigueur à la sanction 19.06.2014 voir par. 158(1); voir aussi l'Avis publié dans la *Gazette du Canada*, Partie I, n° 40, p. 2585;  
— par. 2(1), art. 5.1, 108, 114 et 117, par. 123(2), art. 134 et 135 en vigueur 01.10.2014 voir TR/2014-75;  
— par. 2(2) à (4) et (7) à (9), art. 5, 7, 9, 12 à 14 et 16 à 25, par. 26(1), art. 27, 29 à 33 et 36 à 38, par. 39(2), art. 40 à

## L

## Loi électorale du Canada — 2000, ch. 9 (suite)

- 49, par. 50(1), (1.1), (2) et (5), art. 51 à 53, par. 54(1) à (1.2) et (4), art. 55 à 70, 72, 74, 77 à 79, 86, 90, 91, par. 93(1) à (3), art. 94.1 et 96, par. 97(1.1) et (3), art. 99, par. 100(2) et (3), 101(1), 102(1), (2) et (4), art. 103, 105, 107, 112, 113, 115, 116 et 118 à 122, par. 123(1), art. 126 et 128 à 133 en vigueur 19.12.2014, voir par. 158(3);
- art. 4 et 76 en vigueur 02.08.2015 voir par. 158(4)
  - art. 75 en vigueur 19.12.2014 voir par. 158(5) et (3);
  - par. 80(1) et art. 81 abrogés avant leur entrée en vigueur voir par. 156(1);
  - par. 87(1) en vigueur 01.01.2015 voir par. 158(7);
  - par. 87(2) en vigueur 01.01.2016 voir par. 158(8);
- EEV, 2015, ch. 37, art. 6 en vigueur à la sanction 23.06.2015; art. 2 et 3 en vigueur 27.10.2015 voir art. 5 et TR/2015-76.
- EEV, 2018, ch. 20 (sanction : 21.06.2018), art. 1 à 14 en vigueur 21.12.2018 voir art. 15
- EEV, 2018, ch. 31, (sanction : 13.12.2018), sauf art 351, 389, 399 et 400, en vigueur 13.06.2019
- sauf
  - la définition de « jour du scrutin » au par 2(2),
  - par. 2(6),
  - la définition de « région de la capitale nationale » au par. 2(7),
  - par. 2(9),
  - art. 8 à 11, art.13 à 19, par. 20(1) et (4), art. 22; par.23(1) et (2); par.23(3); art. 26, 28, 30, 32 et 33,
  - art 40 seulement dans la mesure où il promulgue 46.01 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 47 à 49, par. 53(4), art. 59, 61, 68, 74 et 79, par. 80(3) et (4), par. 93(3) et 101(1), art. 115, 125, 127 à 129 et 156
  - par. 164(1) seulement dans la mesure où il modifie la partie du par. 243(1) de la *Loi électorale du Canada* avant l'al. a),
  - par. 164(2), 166(1) et 179(1) à (3), par. 182(3), par. 187(2), par.201(1) et (2), art. 203, 204, 207, 208, 211 et 212, par. 325(1), (4) et (5) et art. 327,
  - par. 333(4) sauf dans la mesure où il promulgue l'al. 495(5)a.1) de la *Loi électorale du Canada*,
  - art 356,
  - art. 357 seulement dans la mesure où il promulgue art. 510.01 à 510.04 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 368, 369, 370, 373, 376, 378, 392 et 398
- en vigueur 19.01.2019, voir *Gazette du Canada* Partie 1, Vol. 153, No. 3 pages 176 et 177
- sauf
- par. 2(2) seulement dans la mesure où il modifie la définition de « Registre des électeurs » au par. 2(1) de la *Loi électorale du Canada*,
  - par. 2(7) seulement dans la mesure où il promulgue les définitions de « futur électeur » et « Registre des futurs électeurs » au paragraphe 2(1) de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 12, 34 à 36, 38 et 39,
  - l'article 40 seulement dans la mesure où il modifie les articles 46.1 et 46.2 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 41 à 46,

- le paragraphe 124(3) seulement dans la mesure où il modifie la définition de « agent de liaison » à l'article 177 de la *Loi électorale du Canada*,
  - l'article 136 seulement dans la mesure où il promulgue l'intertitre avant l'article 199.2 et l'article 199.2 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 137, par. 254(1) et (3), art 255, 257, 258, 260 et 326,
  - art. 352 sauf dans la mesure où il promulgue les al. 509.2d) et e) et art. 509.23 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 353 à 355,
  - par. 358(1) seulement dans la mesure où il modifie l'al. 510.1(2)c) de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 359 à 363,
  - l'article 364 sauf dans la mesure où il promulgue l'alinéa 519(1)a) de la *Loi électorale du Canada*,
  - l'article 365 seulement dans la mesure où il promulgue le passage du paragraphe 521.31(1) précédant l'alinéa a), l'alinéa 521.31(1)a), les paragraphes 521.31(2) et (3) et l'article 521.32 de la *Loi électorale du Canada*,
  - art. 366, 367, 369.1, 379, 390 et 391, 393 et 394, par 395(1) et (2), et art. 396 et 397
- en vigueur 01.04.2019, voir *Gazette du Canada* Partie 1, ÉDITION SPÉCIALE Vol. 153, no 4
- EEV, 2018, ch.31, art. 5, 7 et 150 à 155, 380(2) et 383 entrent en vigueur 11.05.2019 voir *Gazette du Canada* Partie 1, Vol. 153, No. 19, page 1797
- EEV, 2021, ch. 23, art. 361 et 362 en vigueur à la sanction 29.06.2021
- EEV, 2022, ch. 17, (sanction : 15.12.2022), art. 68 en vigueur le trentième jour suivant la date de sa sanction voir art. 79

**Loi fédérale sur la responsabilité voir  
Responsabilité, Loi fédérale sur la  
— 2006, ch. 9**

(*Federal Accountability Act*)

**Loi fédérale sur les hydrocarbures, voir  
Hydrocarbures, Loi fédérale sur les**

**Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10**  
(*Canada Marine Act*)

**Le ministre des Transports**

- art. 2**, 2001, ch. 4, art. 133; 2008, ch. 21, art. 1
- art. 4**, 2008, ch. 21, art. 3
- art. 5**, 2001, ch. 4, art. 134
- art. 6**, 2008, ch. 21, art. 4
- art. 8**, 2001, ch. 4, art. 135; 2008, ch. 21, art. 5; 2012, ch. 19, art. 626
- art. 9**, 2008, ch. 21, art. 6
- art. 10**, 2001, ch. 4, art. 136; 2008, ch. 21, art. 7

## L

## Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10 (suite)

- art. 12**, 2001, ch. 4, art. 137; 2008, ch. 21, art. 8  
**art. 13.1**, 2008, ch. 21, art. 9  
**art. 14**, 2008, ch. 21, art. 10; 2014, ch. 29, art. 27; 2015, ch. 3, art. 16(A)  
**art. 16**, 2003, ch. 22, art. 113(A); 2008, ch. 21, art. 11  
**art. 19**, 2008, ch. 21, art. 12  
**art. 21.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 13  
**art. 25**, 2008, ch. 21, art. 14; 2018, ch. 10, art. 73  
**art. 25.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 15  
**art. 25.2**, ajouté, 2016, ch. 7, art. 232  
**art. 26.1**, ajouté, 2018, ch. 10, art. 74  
**art. 27**, 2008, ch. 21, art. 16  
**art. 28**, 2001, ch. 4, art. 138; 2008, ch. 21, art. 17  
**art. 30.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 18  
**art. 31**, 2001, ch. 4, art. 139; 2008, ch. 21, art. 19  
**art. 37**, 2008, ch. 21, art. 20  
**art. 39**, 2008, ch. 21, art. 21  
**art. 44**, 2001, ch. 4, art. 140; 2008, ch. 21, art. 22  
**art. 45**, 2001, ch. 4, art. 141; 2008, ch. 21, art. 23  
**art. 45.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 24  
**art. 46**, 2001, ch. 4, art. 141; 2008, ch. 21, art. 25; 2014, ch. 39, art. 228  
**art. 47**, 2008, ch. 21, art. 26; 2012, ch. 31, art. 342; 2019, ch. 28, al. 186d)  
**art. 48**, 2001, ch. 4, art. 142; 2014, ch. 39, art. 229  
**art. 51**, 2008, ch. 21, art. 27 (F)  
**art. 52**, 2008, ch. 21, art. 28 (F)  
**art. 53**, 2008, ch. 21, art. 29  
**art. 56**, 2001, ch. 26, art. 276; 2008, ch. 21, art. 30 (F)  
**art. 58**, 2001, ch. 26, art. 277; 2008, ch. 21, art. 31  
**art. 59**, 2008, ch. 21, art. 32  
**art. 61**, 2008, ch. 21, art. 33; 2014, ch. 39, art. 230  
**art. 62**, 2001, ch. 4, art. 143; 2008, ch. 21, art. 34  
**art. 64.1**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.2**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.3**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.4**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.5**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.6**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.7**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.8**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.9**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.91**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231; 2017, ch. 20, al. 454e)  
**art. 64.92**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 64.93**, ajouté, 2014, ch. 39, art. 231  
**art. 65**, 2008, ch. 21, art. 35  
**art. 66**, 2001, ch. 4, art. 144; 2008, ch. 21, art. 36 (F)  
**art. 69**, 2008, ch. 21, art. 37  
**art. 71**, 2001, ch. 4, art. 145; 2008, ch. 21, art. 38 (F)  
**art. 72**, 2001, ch. 4, art. 146; 2008, ch. 21, art. 39  
**art. 73**, 2008, ch. 21, art. 40; 2012, ch. 31, art. 343; 2019, ch. 28, al. 186d)  
**art. 74**, 2008, ch. 21, art. 41  
**art. 80**, 2001, ch. 4, art. 147  
**art. 82**, 2008, ch. 21, art. 42  
**art. 90**, 2001, ch. 4, art. 148; 2008, ch. 21, art. 43 (F)  
**art. 91**, 2001, ch. 4, art. 149; 2008, ch. 21, art. 44 (F)  
**art. 94**, 2008, ch. 21, art. 45 (F)  
**art. 98**, 2001, ch. 4, art. 150(F); 2008, ch. 21, art. 46  
**art. 101**, 2008, ch. 21, art. 47; 2012, ch. 31, art. 344; 2019, ch. 28, al. 186d)  
**art. 103**, 1999, ch. 3, art. 18; 2002, ch. 7, art. 105(A), ch. 8, al. 183(1)c); 2015, ch. 3, art. 17  
**art. 107**, 2008, ch. 21, art. 48 (F)  
**art. 115**, 2008, ch. 21, art. 49  
**art. 116**, 2008, ch. 21, art. 50  
**art. 117**, 2008, ch. 21, art. 51  
**art. 120**, 2001, ch. 26, art. 278  
**art. 121**, 2008, ch. 21, art. 52 (F)  
**art. 122**, 2001, ch. 26, art. 279; 2008, ch. 21, art. 53 (F)  
**art. 127**, 2008, ch. 21, art. 54  
**art. 128**, 2008, ch. 21, art. 55 (A)  
**art. 129**, 2008, ch. 21, art. 56  
**art. 129.01**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.02**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.03**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.04**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.05**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.06**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.07**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.08**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.09**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.1**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.11**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.12**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.13**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.14**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.15**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.16**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.17**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.18**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 129.19**, ajouté, 2008, ch. 21, art. 57  
**art. 133**, 2008, ch. 21, art. 58  
**art. 136**, 2003, ch. 22, art. 114  
**art. 138**, 2003, ch. 22, al. 223b)(A); 2017, ch. 9, al.55(1)k)  
**art. 142**, abrogé, 2013, ch. 40, art. 262  
**art. 143**, abrogé, 2013, ch. 33, art. 211  
**annexe, partie 1**, 2008, ch. 21, art. 59 (A)  
**article 1**, abrogé, DORS/2017-68, art. 1  
**article 3**, abrogé, DORS /2020-192, art. 1  
**article 6**, abrogé, DORS /2017-68, art. 2  
**article 17**, abrogé, DORS /2017-68, art. 3  
**annexe, partie 2**, DORS/2000-125; 2008, ch. 21, art. 60 (F); DORS/2013-29  
**article 2**, DORS/2020-192, art. 2  
**article 3**, ajouté, DORS /2017-68, art. 4  
disposition transitoire, 2008, ch. 21, art. 63  
modification conditionnelle, 1998, ch. 15, al. 50a); abrogé, 1999, ch. 3, art. 81  
terminologie, 2017, ch. 9, al.55(1)k)  
EEV, 1998, ch. 10,  
— la partie 2 de l'annexe en vigueur à la sanction 11.06.1998;

## L

## Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10 (suite)

- art. 1 à 4, la partie 3 à l'exception des art. 81, 83 à 89, 92 à 95 et 99, art. 130 et 131, 138.2 à 138.4, et 141 et 142 en vigueur 26.08.98 voir TR/98-88;
- art. 56 à 59, 81, 83 à 89, 92 à 95, 99, la partie 4 (103 à 129), art. 145, 146, 146.1 à 157, 158, par. 159(2), art. 161, 170, 172, 174, 176, 188, 191, et 193 en vigueur 01.10.98 voir TR/98-88;
- art. 140 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2016 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi d'abrogation des lois*), voir aussi la *Gazette du Canada, Partie I*, Vol. 151, n° 9, pp. 875-876;
- art. 160, 164 à 166, 171, 175, 187, et 192 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-117;
- art. 203 en vigueur 01.12.98 voir TR/98-118;
- art. 5 à 55, 60 à 64, par. 65(1), (2), et (4) à (7), art. 66 à 76, 132, 138.1, 138.5, 144,
  - le passage de l'art. 162 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver », art. 163, 167 et 168,
  - le passage de l'art. 169 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver »,
  - le passage de l'art. 180 précédant la mention « Société canadienne des ports » et les mentions « Société de port de Halifax », « Société du port de Montréal » et « Société du port de Vancouver »,
- l'art. 181,
  - le passage de l'art. 184 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax », et les mentions « Administration portuaire de Halifax », Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver »,
- l'art. 189,
  - le passage de l'art. 194 précédant la mention « Administration portuaire de Halifax » et les mentions « Administration portuaire de Halifax », « Administration portuaire de Montréal » et « Administration portuaire de Vancouver »,
- art. 202, art. 2, 4 et 17 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.03.99 voir TR/99-15;
- art. 133 à 138, 138.6 et 139, à l'art. 162, les mentions :
  - « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
  - « Administration portuaire de Québec »,
  - « Administration portuaire de Saint-Jean »,
  - « Administration portuaire de Sept-Îles »,
  - « Administration portuaire de St. John's »,
  - « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
  - « Administration portuaire du fleuve Fraser »,
  - « Administration portuaire du Saguenay »,
 à l'art. 169, les mentions :
  - « Société de port de Prince Rupert »,
  - « Société de port de Québec »,
 à l'art. 180, les mentions :
  - « Société de port de Prince-Rupert »,
  - « Société de port de Québec »,
  - « Société du port de Saint John »,
  - « Société du port de St. John's »,
 les art. 182 et 182.1, à l'art. 184, les mentions :
  - « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
  - « Administration portuaire de Québec »,
  - « Administration portuaire de Saint-Jean »,
  - « Administration portuaire de Sept-Îles »,
  - « Administration portuaire de St. John's »,
  - « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
  - « Administration portuaire du fleuve Fraser »,
  - « Administration portuaire du Saguenay »,
 à l'art. 194, les mentions :
  - « Administration portuaire de Prince-Rupert »,
  - « Administration portuaire de Québec »,
  - « Administration portuaire de Saint-Jean »,
  - « Administration portuaire de Sept-Îles »,
  - « Administration portuaire de St. John's »,
  - « Administration portuaire de Trois-Rivières »,
  - « Administration portuaire du fleuve Fraser »,
  - « Administration portuaire du Saguenay »,
 art. 1, 8 à 13 et 16 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.05.99 voir TR/99-39;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Toronto », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Toronto », à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Toronto », art. 204 et 204.1, et art. 15 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 08.06.99 voir TR/99-55;
- à l'art. 162, les mentions :
  - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
  - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
  - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
  - « Administration portuaire de North-Fraser »,
 à l'art. 184, les mentions :
  - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
  - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
  - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
  - « Administration portuaire de North-Fraser »,
 à l'art. 194, les mentions :
  - « Administration portuaire de Nanaïmo »,
  - « Administration portuaire de Port-Alberni »,
  - « Administration portuaire de Thunder-Bay »,
  - « Administration portuaire de North-Fraser »,
 art. 5 à 7 et 14 de la partie 1 de l'annexe, et en vigueur 01.07.99 voir TR/99-62;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Windsor », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Windsor », à l'art. 194, la mention « Administration portuaire de Windsor », et art. 18 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.07.99 voir TR/99-63
- par. 65(3), art. 143, à l'art. 169, la mention « Société canadienne des ports », art. 173 et 177, à l'art. 180, la mention « Société canadienne des ports », art. 183, 190, et 197 en vigueur 01.11.2000 voir TR/2000-93;
- à l'art. 162, la mention « Administration portuaire de Hamilton », à l'art. 184, la mention « Administration portuaire de Hamilton », à l'art. 194, la mention

## L

**Loi maritime du Canada — 1998, ch. 10 (suite)**

- « Administration portuaire de Hamilton », art. 198 à 200, et art. 3 de la partie 1 de l'annexe en vigueur 01.05.2001 voir TR/2001-55
- art. 179, 186, 195, 195.1 et 196 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3
- art. 201 en vigueur 09.10.2013 voir TR/2013-107;
- art. 178 et 185 en vigueur 13.02.2014 voir TR/2014-12;
- EEV, 1998, ch. 15, al. 50a) entre en vigueur selon les conditions prévues à cette disposition [al. 50a) abrogé par 1999, ch. 3, art. 81]
- EEV, 1999, ch. 3, art. 18 et 81 en vigueur 01.04.99 voir art. 92
- EEV, DORS/2000-125, art. 1 en vigueur 29.03.2000
- EEV, 2001, ch. 4, art. 133 et 150 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71
- EEV, 2001, ch. 26, art. 276 à 279 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
- EEV, 2002, ch. 7, art. 105 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 113, 114 et 223 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2008, ch. 21 (sanction : 18.06.2008), art. 1 à 60 et 63 en vigueur 01.08.2008 voir TR/2008-83
- EEV, 2012, ch. 19, art. 626 en vigueur à la sanction 29.06.2012
- EEV, 2012, ch. 31 (sanction : 14.12.2012), art. 342 à 344 en vigueur 01.04.2014 voir TR/2014-33.
- EEV, 2013, ch. 33 (sanction : 26.06.2013), art. 211 en vigueur le 10.06.2020 voir TR/2020-43.
- EEV, 2013, ch. 40 (sanction : 12.12.2013), art. 262 entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 269 modifié par 2014, ch. 39, art. 265 – Non en vigueur.
- EEV, 2014, ch. 29, art. 27 en vigueur à la sanction 09.12.2014.
- EEV, 2014, ch. 39, art. 228 à 231 en vigueur à la sanction 16.12.2014.
- EEV, 2015, ch. 3, art. 16 et 17 en vigueur à la sanction 26.02.2015.
- EEV, 2016, ch. 7, art. 232 en vigueur à la sanction 22.06.2016.
- EEV, 2017, ch. 9, al.55(1)k) en vigueur à la sanction 19.06.2017
- EEV, 2017, ch. 20, art. 454 en vigueur à la sanction 22.06.2017
- EEV, 2018, ch. 10, art. 73 et 74 en vigueur à la sanction 23.05.2018 voir par. 98(6)
- EEV, 2019, ch. 28 (sanction : 21.06.2019), art. 186 en vigueur 28.08.2019 voir TR/2019-86

**Loi modifiant la législation relative aux pensions de retraite voir Législation relative aux pensions de retraite, Loi modifiant la — 1989, ch. 6**  
*(Statute Law (Superannuation) Amendment Act)*

**Loi médicale du Canada — S.R.C. 1952, ch. 27**  
*(Canada Medical Act)*

**art. 8**, 1966-67, ch. 25, art. 45

**Loi modificative et rectificative (2003) — 2004, ch. 16**  
*(Amendments and Corrections Act, 2003)*

**Le leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre responsable de la réforme démocratique**

- EEV, 2004, ch. 16,  
 — art. 1 à 5, 7, 8, 18 à 24.1 et 28 à 31 en vigueur à la sanction 06.05.2004;  
 — art. 6 est réputé entré en vigueur 01.04.2003 voir par. 32(1);  
 — l'art. 9 entre en vigueur ou est réputé être entré en vigueur à la date d'entrée en vigueur du par. 395(2) de la *Loi de 2001 sur l'accise* voir par. 32(2), en vigueur 01.07.2003;  
 — les art. 10 à 17 et 25 à 27 abrogés avant l'entrée en vigueur 31.12.2018 voir 2008, ch. 20, art. 3 (*Loi sur l'abrogation des lois*)

**Loi organique de 1983 — 1980-81-82-83, ch. 167**  
*(Government Organization Act, 1983)*

EEV, 1980-81-82, ch. 167 en vigueur 07.12.83 voir TR/84-1

**Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique — L.R. (1985), ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.)**  
*(Government Organization Act, Atlantic Canada)*

- art. 18**, 1995, ch. 29, art. 2  
**art. 19**, 1995, ch. 29, art. 3  
**art. 21**, 1992, ch. 1, art. 10  
 disposition générale, 1992, ch. 1, art. 9  
 EEV, L.R., ch. 41 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 1 à 24, 45, 53 à 56 en vigueur 15.09.88 voir TR/88-152; art. 25 à 44 et 46 à 51 en vigueur 01.12.88 voir TR/88-140; art. 52 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 voir 2008, ch. 20, art. 3  
 EEV, 1992, ch. 1, art. 9 et 10 en vigueur à la sanction 28.02.92  
 EEV, 1995, ch. 29, art. 2 et 3 en vigueur 01.11.95 voir TR/95-115



## L

**Loi sur l'organisation du gouvernement  
(organismes fédéraux) voir Organisation du  
gouvernement...**

*(Government Organization Act (Federal Agencies))*

*aussi : Loi de révision des modifications relatives à  
l'impôt sur le revenu, 1994, ch. 7*

*(Remarque : pour les révisions antérieures, voir les titres  
Statuts révisés du Canada)*

**Loi référendaire — 1992, ch. 30**

*(Referendum Act)*

**Lutte contre les crimes violents, Loi sur la  
— 2008, ch. 6**

*(Tackling Violent Crime Act)*

**Le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités  
(TR/2021-85)**

**art. 5**, 2005, ch. 16, art. 15

**art. 8**, abrogé, 1996, ch. 35, art. 88

**art. 9**, abrogé, 1996, ch. 35, art. 88

**art. 9.1**, 1996, ch. 35, art. 89

**art. 12**, 1996, ch. 35, art. 90

**art. 13**, 2000, ch. 9, art. 566(F)

**art. 29**, 2000, ch. 9, art. 568

**art. 30**, 2000, ch. 9, art. 569(F)

**art. 32**, 1996, ch. 35, art. 91; 2000, ch. 9, art. 570; 2003,  
ch. 22, art. 244

**art. 38**, 2000, ch. 9, art. 571

**art. 39**, abrogé, 1996, ch. 35, art. 92

**annexe II**, 1996, ch. 35, art. 93

disposition générale, 2000, ch. 9, art. 567(F)

EEV, 1992, ch. 30 en vigueur 23.06.92 voir TR/92-125

EEV, 1996, ch. 35, art. 88 à 93 en vigueur 26.04.97 voir  
*Gazette du Canada*, partie I, vol. 131, n°. 17, p. 1310,  
26.04.97 voir aussi l'art. 71.003 de la *Loi électorale du  
Canada*, édicté par le par. 21(1), et par. 94(2)

EEV, 2000, ch. 9, art. 566 à 571 en vigueur 01.09.2000 voir  
*Gazette du Canada*, partie I, édition spéciale vol. 134,  
n° 6, 01.09.2000

EEV, 2003, ch. 22, art. 244 en vigueur 31.12.2005 voir  
TR/2005-122

EEV, 2005, ch. 16, art. 16 est réputé entré en vigueur  
01.04.2004 voir art. 22

**Déposé par le ministre de la Justice**

Dispositions de coordination, 2008, ch. 6, art. 61 à 63

EEV, 2008, ch. 6, art. 61 à 63 en vigueur à la sanction  
28.02.2008; art. 1 à 17, 28 à 38, 54, 57 et 58 en vigueur  
01.05.2008 voir TR/2008-34; art. 18 à 27, 39 à 53, 55, 56,  
59 et 60 en vigueur 02.07.2007 voir TR/2008-34

**Lois révisées du Canada (1985), Loi sur les**

**— L.R. (1985), ch. 40 (3<sup>e</sup> suppl.)**

*(Revised Statutes of Canada, 1985 Act)*

**Le ministre de la Justice**

EEV, L.R., ch. 40 (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 17.12.87

*Remarque : Lois révisées du Canada (1985) en vigueur  
12.12.88 voir art. 2 voir aussi TR/88-227*

EEV, L.R., (1<sup>er</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 voir TR/88-228

EEV, L.R., (2<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 12.12.88 voir TR/88-239

EEV, L.R., (3<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.05.89 voir TR/89-123

EEV, L.R., (4<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.11.89 voir TR/89-231

EEV, L.R., (5<sup>e</sup> suppl.) en vigueur 01.03.94 voir TR/94-19.

*Remarque : L.R., (5<sup>e</sup> suppl.), annexe, modifié par 1994,  
ch. 21, art. 122 en vigueur à la sanction 15.06.94 voir*